



Liste des participants aux audiences publiques Automne 1983

*Vancouver, Colombie-Britannique
le 6 septembre 1983*

Association des manufacturiers canadiens

Vern C. German, président

William B. Boggs, ancien président; président, Canada Systems Group

Doreen Braverman, directeur; président, Fleming Decal and Sign Limited.

Peter O'Dell, directeur; directeur général, Borden Chemical, division de l'Ouest

Graeme C. Hughes, vice-président exécutif et secrétaire

J. Laurent Thibault, vice-président exécutif

Charles Garneau, secrétaire adjoint du conseil

Conseil canadien de développement social

Michael Clague, président, conseil d'administration

Terrance Hunsley, directeur général

Ville de Vancouver

Michael Harcourt, maire de Vancouver

Brian Carter, économiste-conseil, Vancouver Economic Advisory Commission

Thomas Hutton, secrétariat du VEAC; directeur adjoint, Bureau de développement économique, ville de Vancouver

Stuart Backerman, planificateur social (Affaires culturelles), département de planification sociale, ville de Vancouver

Shirley Chan, adjointe de direction

Opération Solidarity

Art Kube, président, Fédération du travail de la Colombie-Britannique

Larry Kuehn, président, Fédération des enseignants de la Colombie-Britannique

Pam Chapple, Health Sciences Association

Nora Paton, chef de la direction, B.C. Nurses' Union

Clay Perry, Fédération du travail de la Colombie-Britannique

District de Chilliwack

G.B. Clark, maire de Chilliwack

Jerry Pirie, échevin

Pacific Group for Policy Alternatives

David D. Schreck, Pacific Group Steering Committee

David Rice, Pacific Group Steering Committee

B.C. Central Credit Union

Harry A. Down, chef de la direction, First Pacific Credit Union

P.P. Podovnikoff, chef de la direction, B.C. Central Credit Union

Richard J. Thomas, directeur, Affaires gouvernementales

Mining Association of British Columbia

Tex C. Enemark, président et chef de la direction

A.J. Petrina, vice-président principal et chef de la direction, Placer Development Limited

Ralph W. Huenemann, directeur de la recherche, Mining Association of British Columbia

Vancouver, Colombie-Britannique

le 7 septembre 1983

Tribune thématique : l'économie mondiale

L'Honorable sénateur George Van Roggen

Bernard Wood, directeur, Institut Nord-Sud

Philip C. Barter, président, Bureau de commerce de Vancouver

Jim Matkin, président, Employers' Council of British Columbia

Michael Goldberg, doyen adjoint, faculté des affaires commerciales, Université de la Colombie-Britannique

Jack Munro, président, Syndicat international des travailleurs du bois d'Amérique, conseil régional no. 1

Philip Legg, directeur adjoint de recherche, Syndicat international des travailleurs du bois d'Amérique, conseil régional no. 1

British Columbia and Yukon Territory Building and Construction Trades Council

Roy Gautier, président

Clive Little, directeur, communications et éducation

Mainland Dairymen's Association

Albert Van Esch

The Roberts Group

Stan C. Roberts, président, Fraser Resources Inc.; président, Swinwood and Associates Inc.

Registered Nurses' Association of British Columbia

Bernadet Ratsoy, présidente

Gloria Parker, vice-présidente

Pat Cutshall, directrice générale

Elizabeth Kirkwood, directrice

British Columbia Health Association

Charles W. Grierson, président

Patricia Wadsworth, directrice générale

E.M. Tomasky, directeur général adjoint, services administratifs

Vancouver, Colombie Britannique
le 8 septembre 1983

Association of British Columbia Professional Foresters

Peter Ackhurst, président; directeur de la sylviculture pour la région de Vancouver,
ministère de la Sylviculture de Colombie-Britannique
William Dumont, vice-président
R. Jones, forestier-conseil

Council of Forest Industries of British Columbia

Ron Longstaffe, président; vice-président exécutif, Canadian Forest Products Limited
David McInnes, premier vice-président du conseil; président et chef de la direction,
Weyerhaeuser Canada Limited
Tom Rust, ancien président du conseil; président et chef de la direction, Crown
Zellerbach Canada Limited
Don Lanskail, président et chef de la direction

Peter McCormick et Gordon Gibson

L'Honorable sénateur Jack Austin, ministre d'État au Développement social

Fédération des franco-colombiens

Marc Roy, président
Claude Roberge, agent politique et économique
Pierre Lapointe, président, Chambre de commerce franco-colombienne

Assembly of British Columbia Arts Councils

Donna V. Yates, président
Bruce Hunter, directeur; trésorier honoraire, Community Arts Council of Vancouver
Anne Macdonald, directrice générale, Community Arts Council of Vancouver

Placer Development Limited

C. Allen Born, président, président du conseil et chef de la direction

H.N. Halvorson Consultants Limited

H.N. Halvorson

Centre for Continuing Education (Université de la Colombie-Britannique)

Ann Ironside, directrice du programme d'affaires publiques; présidente, Canadian
Association for Adult Education
Vince Battistelli, directeur associé

David R. Young

Vancouver, Colombie Britannique
le 9 septembre 1983

The British Columbia Law Union

Judi Gedye, avocate
Craig Paterson, avocat
Doug Sanders, professeur de droit, Université de la Colombie-Britannique
Paisley Woodward, recherche

Fondation Asie-Pacifique du Canada

John Bruk, président

British Columbia Association of Social Workers

Stuart Alcock, vice-président

Christopher J. Walmsley, directeur général

Social Planning and Review Council of British Columbia

Tim Beachy, président

Richard B. Splane, ancien président

Virginia Langdon, directrice générale

Federated Anti-Poverty Groups of B.C.

Gus Long, rédacteur en chef

Barbara Davies, coordonnatrice, Co-Pro

Mary Billick, coordonnatrice, Community Housing Registry

First United Church

Leslie Black, travailleuse communautaire

Linda Ervin, ministre déléguée et travailleuse communautaire

British Columbians for Mentally Handicapped People

Val Fish, présidente; présentatrice-emploi

Janice Balfour, présentatrice-logement

Jim Balfour, adjoint à la présidente

Peter Russell, People First, North Shore

André Sobolewski

Women Against the Budget

Diane Ellis, Women's Research Centre

Megan Ellis, Women Against the Budget

Bill W. Weaver

Vancouver Women in Trades Association

Kate Braid

Allison Stewart

J. Blair

British Columbia Institute of Technology

Gordon Thom, président

Drug Svetic, vice-président de l'éducation

Craig Greenhill, directeur de la planification

Duncan MacPherson, vice-président de l'administration; intendant

David Hume, conseiller provincial

Whitehorse, Yukon

le 9 septembre 1983

Gouvernement du Yukon

L'Honorable C.W. Pearson, commissaire

J. Ferbey, sous-ministre du Développement économique et des Affaires
intergouvernementales

F. Fingland, sous-ministre des Finances

Ville de Whitehorse

Florence Whyard, mairesse de Whitehorse

John Pearce, échevin

Whitehorse, Yukon
le 10 septembre 1983

Yukon Visitors' Association

Barry Redfern, directeur général
June Hampton, présidente
William Braden, comité des relations gouvernement-industrie

Commission d'énergie du Nord canadien

J. Smith, président du conseil et chef de la direction
Harold Kaldor, administrateur régional
Mel Foster, conseiller financier

Association des communautés du Yukon

André Carrell, directeur général

Conseil des Indiens du Yukon

Joe Willie, vice-président, développement économique

Chambre de commerce de Whitehorse

Patrick Dixon, président

Yukon Chamber of Mines

G. MacDonald, président

Association des enseignants du Yukon

G. Johnston

Association de la Fonction publique du territoire du Yukon

Jim McCullough, agent d'affaires

Métallurgistes unis d'Amérique

B. Rudychuk
S. Frei, président, section 8243 (Faro)
J. Kline, président, section 953 (Tungsten)
D. Rody

Conseil de la situation de la femme

Audrey Loughheed

Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest
le 12 septembre 1983

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

L'Honorable Arnold James McCallum, ministre du Développement économique et du
Tourisme

Association des Métis des Territoires du Nord-Ouest

Wally Firth, président
Harold Cook, vice-président
Larry Tourangeau, vice-président

Northwest Territories Chamber of Mines

Terrence Daniels, directeur général

Association des consommateurs du Canada (Yukon)

Sandra Ketchum, présidente

Chris Tricoteux, vice-président

Anna-Marie Dawe, Conseil national des Territoires du Nord-Ouest

Joan Halpenny, ancienne présidente

Northwest Territories Registered Nurses' Association

Patricia Felhaver, présidente

Northwest Territories Motor Transport Association

M. Ladorbruk

Fédération des enseignants des Territoires du Nord-Ouest

Blake Lyons

Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest

le 13 septembre 1983

Association des municipalités des Territoires du Nord-Ouest

Anita Perry, directrice générale

Chambre de commerce d'Inuvik

D. Hill, directeur général

Nation Déné des Territoires du Nord-Ouest

Steven Kakfwi

Nunavut Constitutional Forum

L'Honorable Dennis Patterson, président

Linda Sorenson, député provincial

Ville de Yellowknife

Michael Ballantyne, maire de Yellowknife

Travel Industry Association of the Northwest Territories

Patricia McMahon

Andrew Goussaert

Albert Eggenberger

Storefront for Voluntary Agencies

Elizabeth Seaton, directrice générale

Gary Lathan, directeur général, YWCA

Michèle Boon, présidente, YWCA

Eya Lewycky, directeur général, Mental Health N.W.T.

Chris Allerston, directeur, Yellowknife Day Care Association

Association de la Fonction publique des Territoires du Nord-Ouest

Andrew T. Lamb

Stefan Simek

Northwest Territories Friendship Centres

Tom Eagle, président

*Prince George, Colombie-Britannique
le 12 septembre 1983*

M. O'Connor

Northern Development Council of British Columbia

E. Mercier, président; maire de Prince George

J. Hannam, président adjoint; président du conseil, district régional de Peace River-Liard

M. Laloge, maire du village de Pouce Coupe

V. Ciccone, administrateur, district de Mackenzie

College of New Caledonia

Charles J. McCaffray, directeur

Conseil tribal Carrier Sekani

Archie Patrick, président

Edward John, président, Tunnisal Timber

Prince George and District Senior Citizens Activity Centre Society

A. Holdner, président

K. Matthews, directeur

Z. Taylor, secrétaire

Immigrant and Multicultural Services Society

Dietrich Elias, vice-président

R. Yip, président des finances

G. Baldwin, conseiller juridique

Centraide de Prince George et district

Murry Krause, directeur général

Maureen Pfliger, directrice générale, Prince George Crises Intervention Society

Susan Cook, directrice régionale, Société canadienne de la Croix-Rouge (Nord de la Colombie-Britannique et Yukon)

Mike Millard, directeur général, YM/YMCA

Brian Gardiner, directeur général, Big Brothers/Big Sisters

Lorna Dittmar, directrice générale, Prince George Association for Individuals with Mental Handicaps

Community Seminar

Charles J. McCaffray, directeur, College of New Caledonia

M. Hill, Aim High : association pour les déficients mentaux

Monica Becott, Town Centre Business Association

John Backhouse, échevin; bibliothécaire régional, College of New Caledonia

L. Dino, bibliothécaire en chef, bibliothèque publique de Prince George

Paul McCallum

*Prince George, Colombie-Britannique
le 13 septembre 1983*

Council on Forest Industries, Northern Interior Lumber Sector

John F. Whitmer, président, Balfour Forest Products Inc.

Russ J. Clinton, vice-président, Woodlands, West Fraser Mills Limited

Don H. Gould, directeur général, The Pas Lumber Company Limited
Mark H. Gunther, vice-président du groupe, pâtes et papiers, Canadian Forest Products Limited

Conseil du travail de Prince George et district

Donna Sacuta, secrétaire-trésorière
C. Hatherly, conseil exécutif
Ernie Myers, conseil exécutif
Bev Robinson, coordonnatrice, Prince George Unemployed Action Centre

Chambre de commerce de Prince George

Richard Ingram, président

Robert Dhensaw

Prince George Region Development Corporation

B. Philips, président
D. McMann, directeur

Commission de développement économique, district régional de Cariboo

Mary Ellen Glover, commissaire au développement économique
R. Fossum
L. Urquhart

*Victoria, Colombie-Britannique
le 14 septembre 1983*

Software Industry Development Association

D. H. Keen, président
R. Fast, vice-président; président, Canadian Information Processing Society
Raymond G. Ginnever, directeur, KG Consulting Limited
Len Bruton, doyen, faculté de génie, Université de Victoria
Donald A. Alexander, Intercontinental Computer Technology Limited

L'Honorable Jack Davis, député provincial

Rod Dobell, professeur d'administration, Université de Victoria

Chambre de commerce du grand Victoria

W. T. Anderson, ancien président
A. Lane, ancien président
J. Currie, vice-président
C. Steele, ancien président

Sierra Club of Western Canada

Jim Bonfonti, président
Michael Doherty, représentant de la conservation régionale

Capital Families

Bernice Levitz Packford, directrice générale
David Nordstrom, coordonnateur, programme Links pour parents d'adolescents

*Victoria, Colombie-Britannique
le 15 septembre 1983*

Vancouver Island Building and Construction Trades Council

Jack Zettler, administrateur
Christopher Jones, secrétaire-trésorier

Keith Cowan

G. W. MacLaren

District de Shuswap-Revelstoke

Cliff Michael, député provincial

Marlene Floss

George Gybo

Conseil du travail de Victoria

J. W. Groves, secrétaire-trésorier

Groupe d'action pour la situation de la femme

Stella Lord, comité de coordination

Diana Butler, trésorière

Frances A. Ricks, School of Child Care, Université de Victoria et

Jim Ricks, directeur, services intégrés, développement de l'enfant et de la famille

Nations autochtones unies, zone cinq

Vic Wells, président du conseil

M. Crossley

Conseil tribal Nuu-chah-nulth

George Watts, président

Local Exchange Trading System

Michael Linton, administrateur

Lori Milne, conseillère

Women United for a Non-Exploitive New Age

Mary Christodoulou, coordonnatrice

Conseil communautaire du grand Victoria

James Anglin, vice-président

Derek Dashwood

Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard

le 19 septembre 1983

Chambre de commerce de Charlottetown

David W. Hooley, président

Keith Mullins, directeur général

Chambre de commerce des provinces de l'Atlantique

William Wedlock, président, Summerside (Î.-P.-É.)

Stuart Peters, président désigné et vice-président, Halifax (N.-É.)

J. Kenneth Langdon, président, Moncton (N.-B.)

Chambre de commerce du grand Summerside

Derek D. Key, président désigné

Earl G. Cannon, directeur général

Association des manufacturiers canadiens (Î.-P.-É.)

Wendell MacDonald, président désigné

John Morrisson, vice-président

C. M. Hickey, secrétaire-directeur

Ville de Charlottetown

Frank Moran, maire de Charlottetown
George MacDonald, échevin; président, conseil de planification de la ville
Harry Gaudet, agent de développement

Maritime Electric Company Limited

R. W. Smith, président
W. G. Lea, conseiller et directeur

Horace B. Carver, député provincial

Syndicat national des cultivateurs

Marie Hendriken, comité consultatif de la femme
Alan Ling

Prince Edward Island Federation of Agriculture

Eldred Simmons, président
Eric Hammill, secrétaire-directeur

Prince Edward Island Egg Commodity Marketing Board

Bert Haneveld, président
A. Macdonald, directeur

Donald Glendenning, président, Collège Holland

Comité d'action sociale du diocèse catholique de Charlottetown

Mary Boyd, directrice
Michael Leclair
J. P. Hendriken

Conseil consultatif sur la situation de la femme de l'Île-du-Prince-Édouard

D. M. Crane
H. Orford
H. Macdonald

*Saint John's, Terre-Neuve
le 20 septembre 1983*

Fédération des municipalités de Terre-Neuve et du Labrador

Ron Fagan, président
Doug Smith, directeur général

Ocean Harvesters Limited

Alec Moores, directeur général

Gouvernement de Terre-Neuve et du Labrador

L'Honorable Brian Peckford, Premier ministre
Cyril Abery, sous-ministre, Secrétariat des Affaires intergouvernementales
B.E. Knight, directeur, programmes économiques et sociaux, Secrétariat des Affaires
intergouvernementales
David Vardy, greffier du conseil exécutif

Newfoundland Light and Power Co. Limited

D. Templeton, président
A. Ryan, vice-président, directeur général
D. Black, conseiller juridique
J. Landrigan, analyste du personnel

Fédération du travail de Terre-Neuve et du Labrador

William A. Parsons, président
Frank Taylor, secrétaire-trésorier
Nancy Riche, vice-présidente de l'Est
D. McGrath, Newfoundland Fish Food and Allied Workers Union

Women's Involvement Committee of Upper Trinity South

Wendy Murdoch, présidente
Florence Cranford
Evelyn Cranford

Harold L. Snyder, directeur, Centre for Cold Ocean Resources Engineering,
Université Mémorial de Terre-Neuve

Abe Peters, président, ACTRA (Terre-Neuve et Labrador)

P. Dunn

Newfoundland and Labrador Human Rights Association

B. Riggs, président

*Saint John's, Terre-Neuve
le 21 septembre 1983*

Bureau de commerce de Saint John's

Bernie Beckett, vice-président, Affaires gouvernementales
Greg Canning, directeur de législation
Doug May, comité de la Commission royale
Brian Greene, directeur général adjoint

William Wells, président, Office canadien du poisson salé

L'Honorable Donald Johnston, ministre d'État pour le Développement économique et
régional et ministre d'État pour la Science et la Technologie

Harry Swain, secrétaire ministériel, MEDER
Gordon Slade, coordonnateur économique fédéral, Terre-Neuve

Parti libéral de Terre-Neuve

Steven A. Neary, chef de l'Opposition
Melvin Baker, chercheur

**Conseil consultatif provincial sur la situation de la femme de (Terre-Neuve et
Labrador)**

Ann Bell, présidente
Nancy Riche, vice-présidente, région Est, Fédération du travail de Terre-Neuve et du
Labrador
D. Robbins, administratrice

Faculté d'administration des affaires (Université Memorial de Terre-Neuve)

James Barnes, doyen de la faculté d'administration
Robert Sexty, professeur

Conseil des arts de Terre-Neuve et du Labrador

Ken Pittman, directeur général

Newfoundland Association of Social Workers

Wanda Lundrigan, présidente
Maureen Browne, présidente, Social Policy and Planning Council

Conseil des services communautaires de Terre-Neuve et du Labrador

Karen McGrath, présidente
John O'Brien, trésorier, président du conseil, comité de recherche
Frank Hawkins, ancien président
Penelope Rowe, directrice générale

Conseil consultatif sur la jeunesse de Terre-Neuve et du Labrador

Sean Daley, président
Alanna M. Hanrahan, secrétaire générale
Douglas Riche, coordonnateur provincial

*Sydney, Nouvelle-Écosse
le 22 septembre 1983*

Cape Breton Joint Expenditure Board

Jim Cunningham, directeur général
J. Wadden, directeur, comté du Cap-Breton
M. Macdonald, maire de Sydney
J. MacCormack, administrateur, développement social et communautaire, ville de Sydney

Cape Breton Development Corporation

A. Roy Maclean, vice-président, planification générale
John Dodge, vice-président, développement industriel
A. Verschuren, directeur, planification à long terme

Sydney Steel Corporation

J. D. Coffin, directeur de la circulation
H. S. MacLeod, adjoint administratif du président
L. A. Hicks, directeur des services commerciaux
J. W. Macdonald, directeur du marketing

Métallurgistes unis d'Amérique, section 1064

Paul Grezel, président
Benny O'Neill, secrétaire financier
Winston S. Ruck, représentant du personnel

United Mine Workers of America, District 26

Bob Burchell, International Teller, Canada

University College of Cape Breton

W. M. Reid, président

Bureau de commerce de la zone industrielle du Cap-Breton

Hector Dipersio, président
Wayne Lorway, président, comité des Affaires gouvernementales
W. MacIntyre

Coalition des organismes sociaux du Cap-Breton

Le révérend J. Capstick, président
Soeur P. Butts, politicienne, University College of Cape Breton
Richard Sevigny, directeur, Services familiaux de l'Est de la Nouvelle-Écosse
J. Currie, directeur de la sidérurgie à la Sydney Steel Corporation
Mary Kay MacLeod, Institut Beaton, University College of Cape Breton

L'Honorable Vincent J. MacLean, député provincial

Women Unlimited

Elizabeth Cusack Walsh
Cheryl AuCoin
Fran Manson

Fédération des corporations de développement communautaire du Canada

Greg MacLeod, président
Tom O'Leary, directeur général

New Dawn Enterprises Limited

R. MacSween, président
Marcel Leroy, conseil d'administration
John Hanratty, agent de recherche

Le révérend A. Maroun, président, Cape Breton Alternate Energy Society

*Moncton, Nouveau-Brunswick
le 22 septembre 1983*

Ville de Moncton

George S. Rideout, maire de Moncton
Murray MacLean, administrateur de la ville

Conseil économique du Nouveau-Brunswick inc.

Jean Chiasson, président
Ronald Leblanc, professeur d'économie, Université de Moncton
Rino Volpé, vice-président, Marketing, Compagnie Assomption Mutuelle-Vie
Valmond Chiasson, président, Association des empaqueteurs de poisson du Nouveau-Brunswick
Georges Wybouw, directeur, centre de recherche en administration, Université de Moncton

Activités-Jeunesse

Marie-France LeFort, présidente
Joseph LaBelle, directeur général

René Didier, doyen de la faculté d'administration, Université de Moncton

Fédération des associations de professeurs d'université du Nouveau-Brunswick

C.W.J. Eliot, président
Catherine Dagg-Murphy, directrice générale
Donald Poirier
Arsène Richard

Conseil canadien des pêcheries

Ronald W. Bulmer, président
Ian Langlands, ancien président; vice-président, National Sea Products Limited
F.J. Frontain, vice-président national, directeur du marketing, United Maritime Fishermen

Fédération du travail du Nouveau-Brunswick

Timothy McCarthy, président
J. Albert Richardson, secrétaire-trésorier
John Murphy, secrétaire exécutif

Association des Métis et des Indiens non inscrits du Nouveau-Brunswick

Philip D. Fraser, vice-président

Centre de bénévolat de Moncton

Steven Campbell, président, conseil consultatif

Conseil consultatif sur la condition de la femme du Nouveau-Brunswick

Madeleine LeBlanc, présidente du conseil

Elsbeth Tullock, chercheuse

Bernard Bujold

Fredericton, Nouveau-Brunswick

le 23 septembre 1983

Ville de Fredericton

Elbridge Wilkins, maire de Fredericton

George Robinson, conseiller

Richard Danziger, directeur de la planification

John Robison, administrateur de la ville

Capital Region Development Commission Inc.

John S. MacGillivray, président

Stanley R. Price, directeur général

Linda M. Furlough, adjointe du directeur général

G. Robinson

Maritime Lumber Bureau

Anthony E. Rumbold, directeur général

New Brunswick Telephone Company Limited

James A. Coombs, vice-président des opérations

Gouvernement du Nouveau-Brunswick

L'Honorable Richard Hatfield, Premier ministre

Parti libéral du Nouveau-Brunswick

J. Raymond Frenette, chef de l'Opposition

Ronald LeBlanc, conseiller économique

William Connell, chercheur, bureau de l'Opposition

Nouveau parti démocratique du Nouveau-Brunswick

Robert Hall, député provincial

Tom Good, député provincial; critique des Finances et de l'Énergie

David Brown, député provincial; critique des Services sociaux

Allayne Armstrong, député provincial; critique des questions féminines

Jules Halé, conseil de Beresford

Bureau de commerce de Saint John

Mary E. Travis, présidente

Lynda A. Heffernan, directrice générale

Paul Hansen, directeur adjoint, Commission du développement régional de Saint

John-Fundy

Chambre de commerce de Fredericton

Bryan Ferguson, expert-conseil

David McClure, vente d'ordinateurs

Josh Shea, directeur gérant, Modern Building Cleaning (NB) Limited

Centraide de Fredericton

J. Andrew Cook, président

Kenneth Bartlett, comité exécutif

Sharon Cupples, directrice

Association of University of New Brunswick Teachers

Gerald M. Clarke, président

Allan Sharp, vice-président

Jon Thompson, ancien président

Faculty Association of St. Thomas University

Howard Cody, professeur adjoint, sciences politiques

Claudia Whalen, professeur adjoint, psychologie

Joan McFarland, professeur adjoint, économie

John Patterson, professeur adjoint, langues romanes, français

Roger Moore, professeur de langues romanes, espagnol

Peter Saloni*Frobisher Bay, Territoires du Nord-Ouest*

le 26 septembre 1983

John Amagoalik

Martine Johnson, maire de Frobisher Bay

Cynthia Mallin, Baffin Tourist Association

William Kungl, président, Chambre de commerce

Des Micklos, Frobisher Inn

Brian Pearson*Cambridge Bay, Territoires du Nord-Ouest*

le 28 septembre 1983

Pearl Benijk, agent de communications, Association inuit de Kitikmeot

Don McGillivray, professeur

Stephen Bedingfield, Cambridge Bay Housing Association

Peter Scott, directeur, développement économique et tourisme, gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Keith Peterson, agent commercial, gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

*Cambridge Bay, Territoires du Nord-Ouest
le 29 septembre 1983*

George Hargrave, responsable de la formation, Société inuit de télédiffusion

Élèves de l'école Ilihakuik

Howard Jones

John Komack, Ikaluktutiak Eskimo Co-operative

Harold Greary, gérant, Fred. H. Ross and Associates

Résidents de Cambridge Bay

*Inuvik, Territoires du Nord-Ouest
le 29 septembre 1983*

John Hill, maire adjoint, Inuvik

Doug Billingsley

William Nasogaluak

Gary Morrison, Association des enseignants des Territoires du Nord-Ouest

Chef MacCaulley, Bande Déné d'Inuvik

Cynthia Creelman Hill

*Tuktoyaktuk, Territoires du Nord-Ouest
le 30 septembre 1983*

Le père Lemeur

*Rankin Inlet, Territoires du Nord-Ouest
le 1^{er} octobre 1983*

Henry Kablalik, maire adjoint, Rankin Inlet

Peter Ernerk, Association inuit du Keewatin

George Wesko

Cathy Towtongie, directrice générale, conseil régional du Keewatin

John Todd, président, Chambre de commerce du Keewatin

Jack Anawak, vice-président, Association inuit du Keewatin

David Mellany, conseiller écologique

Gordon Ray, assemblée législative, Keewatin Nord

Caroline Anawak, Rankin Inlet Community Education Committee

Halifax, Nouvelle-Écosse
le 11 octobre 1983

Université Mount St. Vincent

Margaret Fulton, présidente

Christine Ball, coordonnatrice, programme d'études de la femme

Susan Clark, doyenne, développement des ressources professionnelles et humaines

Wendy MacLean, professeur-adjoint en économie

Britex Limited

Sandy Archibald, président

Municipalité de Halifax County

Arthur MacKenzie, directeur

Murdock MacKay, président, Halifax County Industrial Commission

Kenneth Meech, chef de la direction

Jack MacLeod, conseiller, Halifax County Industrial Commission

Technical University of Nova Scotia

J. Clair Callaghan, président

Les Jaeger, adjoint spécial du président

Donald A. Roy, doyen, faculté de génie

E. Banniassad, doyen, faculté d'architecture

William Smith, coordonnateur de programmes spéciaux

Novatron Information Corporation

Daniel F. Potter, président et chef de la direction

Fédération du travail de la Nouvelle-Écosse

J.K. Bell, secrétaire-trésorier

Leo F. Mackay, secrétaire général

Voluntary Planning Board

Allan C. Shaw, président

Lance R. Hale, directeur général

Chambre de commerce de Dartmouth

Robert Adams, président

Robert A. Guildford, ancien président

Peter J. Meltam, ancien président

Philip Raymond, président, comité du parc industriel Burnside

John Ross, président, comité des affaires civiles

Robert Yorston, président, comité du commerce de détail

Roger Perry, président, comité des impôts

Peter F. Dorrington, président, comité spécial sur la Commission royale

Commission des transports des provinces de l'Atlantique

E.S. Bailey, président

Craig Dickson, directeur général

Austin S. Durant, principal analyste de la circulation

Ecology Action Centre
Susan Holtz, chercheur principal

Nouveau parti démocratique de la Nouvelle-Écosse
Alexa McDonough, député provincial, chef du NPD de la Nouvelle-Écosse
Michael Bradfield, député provincial, critique des Ressources

Halifax, Nouvelle-Écosse
le 12 octobre 1983

Tribune thématique : le développement régional

Fred MacKinnon, directeur, Senior Citizens' Secretariat
David M. Mann, président, Conseil économique des provinces de l'Atlantique; vice-président, Pétro-Canada
David A. Ganong, président, Ganong Brothers; premier vice-président, Conseil économique des provinces de l'Atlantique
William Belliveau, président, Info Marketing Limited; vice-président, Conseil économique des provinces de l'Atlantique
Angus A. Bruneau, président, Bruneau Resources Management Limited
Paul LePage, directeur de subdivision, région de l'Atlantique, Métallurgistes unis d'Amérique

Organisation nationale anti-pauvreté

Patrick Johnston, directeur général
Marie Hamilton, président, Halifax-Dartmouth Anti-Poverty Organization
Linda Gregory, président, Alert, Île-du-Prince-Édouard

Human Resources Development Association

Harold D. Crowell, président; directeur de la planification sociale, ville de Halifax
Daniel Hunter, directeur général

Bureau de commerce de Halifax

Robert P. Radchuck, président
Ross Haynes, directeur
William Moore, président, comité de développement économique

Syndicat des enseignants de la Nouvelle-Écosse

Harold P. Doucette, président
Norman Fergusson, secrétaire général
W. Ron MacPherson, adjoint exécutif

Maritime Telegraph and Telephone Company Limited

E. J. Hicks, vice-président, finances et administration
Joseph Morley

Halifax, Nouvelle-Écosse
le 13 octobre 1983

Ville de Halifax

Peter Connell, directeur, génie et travaux; administrateur civil par intérim
Bernard Smith, directeur financier

Health Coalition of Nova Scotia

Ian Johnson, président du conseil
Leo McKay, vice-président du conseil
Mary Morison, Nova Scotia Women's Action Committee

Corporation des retraités canadiens intéressés

Doreen Fraser, présidente
Edith Harvie, directrice

Nova Scotia Nurses' Union

Lois Hall, présidente
Thomas Patterson, directeur général
John Yates, agent des relations de travail

Pictou County Research and Development Commission

B. MacCulloch, directeur général

Sandy Cameron, chef de l'Opposition, Nouvelle-Écosse

Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse

Gilles LeBlanc, président
Marie-Germaine d'Entremont, responsable du dossier économique
Denise Samson, directrice générale

Marine Workers Federation of Nova Scotia

Rick Clarke, président
James Bell, secrétaire-trésorier

Jim Lotz, propriétaire-directeur, Jim Lotz Associates

**Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada, bureau de la
Nouvelle-Écosse**

Win Potter, directeur général
Maurice Taschereau, administrateur

*Thunder Bay, Ontario
le 17 octobre 1983*

Thunder Bay Economic Development Corporation

James Johnson, président du conseil
Richard Charbonneau, directeur général

C. A. Benson, professeur adjoint, exploitation forestière, Université Lakehead

Association forestière canadienne

John Fisher, président et chef de la direction
Charles Carter, ancien président du conseil; président, Great Lakes Forest Products
Howard Hart, président
Gordon Minnes, secrétaire
David Wilson, directeur, services économiques et statistiques
David Barron, directeur adjoint, exploitation forestière

Northern Ontario District Council of Lumber and Sawmill Workers Union

Tulio Mior, président, Northern Ontario District Council
Fred Miron, président, Lumber and Sawmill Workers Union, section 2693
Erik J. Hautala, vice-président, Lumber and Sawmill Workers Union, section 2693

Conseil du travail de Thunder Bay et district

Wayne Doherty, président
Frank Mazur, vice-président

Iain Angus

Ruth Cunningham, directrice, programme des femmes, Confederation College

Northwestern Ontario Women's Centre

Fiona Karlstedt, administratrice
Margot Blight

Non-Organized Workers of Thunder Bay

Glen Chochla, président
Guy Guintier

Denis Langelier, coordonnateur, programme des arts de la scène, Confederation College

Chambre de commerce Northwest Inc.

W. G. Brayshaw, coordonnateur du programme

Fédération des sociétés canadiennes d'assistance aux animaux

Nancy Erickson, présidente

Rita Ubriaco

Thunder Bay Multicultural Association

Frank Obljubek, président
Peter Michailishin, vice-président
John Potestio, vice-président

Joy Fedorick

Richard Staples

*Thunder Bay, Ontario
le 18 octobre 1983*

Conseil des Églises de Thunder Bay et district

Le révérend Richard Darling, Église baptiste
Le révérend Ralph Fluit, Église chrétienne réformée
Le révérend Bernard Lee, Église unie
L'évêque John O'Mara, Église catholique

Bert Curtis, président de Confederation College

Norman Grace, conseiller en développement

Hawker Siddeley Canada Inc.

D. T. Nelligan, directeur des finances, Canadian Car Division

Association forestière canadienne

K. A. Armson, président

Northwestern Ontario Municipal Association

John Parry, président et maire de la ville de Sioux Lookout

Conseil de planification sociale de Lakehead

Don Smith, directeur général
Prue Morton, ancien président

Economic Development Committee, Northwestern Women's Decade Council

Liz Poulin, présidente du conseil
L. Wall, comité de développement économique

Thunder Bay Indian Youth Friendship Society

Xavier Michon, directeur général
Leslie Nawagesic, directrice de programme

Nation Nishnawbe-Aski

Frank Beardy, grand chef
Dennis Cromartie, commissaire

*Windsor, Ontario
le 17 octobre 1983*

Ville de Windsor

Elizabeth Kishkon, mairesse de Windsor
Michael Brode, adjoint administratif

**Sous-comité sur le chômage chez les jeunes, Comité du maire sur les services pour
chômeurs**

Carol Libby, présidente du conseil; directrice du counselling pour jeunes chômeurs, St.
Clair College

Windsor Coalition for Development

Le révérend Robert Warden, directeur général

Third World Resource Centre

George Crowell

Wyeth Limited

Peter Van Den Eynde, président et directeur général

International Business Studies Research Institute, Université de Windsor

Jay Michael Hoffman, adjoint de recherche diplômé
Neil Martin Zworth, adjoint de recherche diplômé

St. Clair College of Applied Arts and Technology

Bruce McAusland, président
T.V. McCarthy, directeur général, planification et développement pédagogique

Windsor Women's Incentive Centre

Joan Jolin, directrice générale
Sheelagh Conway, ancienne directrice générale
Cathy Rohler, coordonnatrice d'atelier
Eilleen Forshaw, conseil d'administration

Lucy Holman

Ontario Business Improvement Area Association

David Novick, président

Fraternité unie des charpentiers et menuisiers d'Amérique, section 494

Frank Hutnik, secrétaire financier
Steven Lough, secrétaire recepneur

Community Nursing Registry of Windsor Inc.
Elsie Sweet Darel, directrice générale
Dolores Wikinanish, travailleuse sociale/agent de liaison

Sam S. Archer

Windsor, Ontario
le 18 octobre 1983

Comité du maire sur les services pour chômeurs
George Macdonald, président
Dan Spinner, directeur général intérimaire

Commission de développement Windsor-Essex
Clare Winterbottom, président
Bert Weeks, conseil d'administration
J. Edwards, ancien président
Guy DiPonio, commissaire au développement

Chambre de commerce de Windsor
Raymond Fletcher, vice-président
Art Belanger, président, comité de taxation

Conseil du travail de Windsor et district
Gary L. Parent, président

Thompson, Manitoba
le 19 octobre 1983

Thompson Industrial Commission
Adrian DeGroot, président; maire adjoint de Thompson
Blake Maxfield, vice-président
Al Topham
Douglas Kearn
Kenneth B'berdorf, directeur, Chambre de commerce de Thompson

Norman Regional Development Incorporated
Walter Perepeluk, président; maire de Lynn Lake
Charles S. M. Mortimer, directeur général

Métallurgistes unis d'Amérique, section 6166
Morgan Svendsen, président
Buster Gurney, vice-président

Inco Limited
Walter Curlook, vice-président exécutif
William P. Clement, président, division du Manitoba
Dennis Nagata, relations générales avec les media

Menonite Central Committee of Canada
Menno Wiebe, directeur, Native Concerns
Le révérend V. Redecop, United Mennonite Church

District de Lynn Lake
Walter Perepeluk, maire de Lynn Lake

Manitoba Keewatinowi Okimakanak Incorporated
Philip Michel, chef, de la bande Barren Lands

Northern Flood Committee
J. I. Keeper, directeur général

Chambre de commerce de Thompson
Harvey R. Hanson, président
D. Turpie, directeur
Kenneth Biberdorf, ancien président, directeur

Centraide de Thompson
Douglas McEwen, président
Charles S. M. Mortimer, secrétaire
Kenneth Biberdorf, directeur, Chambre de commerce de Thompson

Thompson Crisis Centre Incorporated
Eunadie Johnson, directrice générale

Native Communications Incorporated
Ron Nadeau

Alexander Murchie et Lorne Lamontagne

Bryan Clements

Circonscription électorale fédérale de Churchill
Timothy Drew

Sudbury, Ontario
le 19 octobre 1983

Sudbury 2001
Narasim Katary

L. E. Seeley

Inco Limited
Charles F. Baird, président et chef de la direction
Winton Newman, président, division ontarienne

Association canadienne des administrateurs scolaires
Ernie Checkeris, président

Infonorth Computing Incorporated
Richard Danielson, président
Karen Danielson, directeur général
W. Skinner, directeur

Max L. Swanson

Association fédérale du Nouveau parti démocratique de Sudbury
Rosemary Blenkinsop
Philip Brown

Northeastern Ontario Energy Conservation Association
Mike Zudel, directeur
S. Hunnisset

William Bradley

Ken Noble

Municipalité régionale de Sudbury

Tom Davies, président

Peter Wong, maire de Sudbury; président, comité de développement et d'économie

Herbert Akehurst, chef de l'administration

Robert Bateman, président, Chambre de commerce de Sudbury et district

Ron MacDonald, président, section 6500, Métallurgistes unis d'Amérique

Conseil tribal de la baie James

Paul Martin, directeur, projet de développement des ressources Nishnawbe-Aski

Conseil de bande Attawapiskat

John B. Nakogee, chef

Reg Loutit

Sudbury, Ontario

le 20 octobre 1983

Falconbridge Limited

William James, président du conseil; président et chef de la direction

Gordon Slade, vice-président, opérations canadiennes (nickel et cuivre)

Douglas Goldsack, doyen des sciences et du génie, Université Laurentienne

James Grassby, conférencier, planification financière, Collège Cambrian

Métallurgistes unis d'Amérique, section 6500

Ron MacDonald, président

Dan Swezey, président, comité de santé et de sécurité

Keith Lovely, agent syndical local

Gary Ransom

Alan Lamirande

Enid Barnett, département d'économie, Université Laurentienne

Québec, Québec

le 24 octobre 1983

Conseil régional de développement de la région administrative de Québec

François Hubert, professeur de géographie, Université Laval

Gilbert Hamel, directeur général

Habitation populaire de Québec inc.

Jean-Charles Paradis, président

Gaston Rhainds, directeur général

Louis-Marie Asselin, mathématicien et statisticien

Jean Fréchette, expert-conseil en développement coopératif et communautaire

Office de la pastorale sociale du diocèse de Québec

François Thibodeau, directeur

Yvan Tremblay, directeur adjoint

Annine Parent-Fortin

Camille Albert

Sommet Québécois de la jeunesse

Pierre Noreau, président
Sylvain Fortier, trésorier
Johanne Fortin, conseil d'administration

Gaz Inter-Cité Québec

Gilles Barbeau, président
Guy Bertrand

Conseil de la coopération du Québec inc.

Paul Dolan, président
Jean-Eudes Bergeron, vice-président
Louis-Georges Gervais, directeur général
Paul-Émile St-Pierre

Québec, Québec

le 25 octobre 1983

Tribune thématique : les ajustements et les incertitudes

Paul Labbé, président, Office canadien pour un renouveau industriel
Jean-Paul Hétu, président, Centrale des syndicats démocratiques
Ernest Drew, président et chef de la direction, Celanese Canada
Charles Perrault, président, Perconsult Limitée

L'Association des mines de métaux du Québec

Michel Lefebvre, président
Réjean Labonté, directeur

Métallurgie Frontenac Limitée

Denis Rousseau, président
Réjean Labonté, directeur

Centre Étape Inc.

Noëlla Porter, directrice générale
Roseline Sévigny, expert-conseil en loisirs, tourisme et communications

André C. Sarasin

Barbara Tessier

Association des Femmes Collaboratrices

Marie-Reine Laberge, présidente
Denise Blanchette, coordonnatrice
Jeannine Robichaud, chercheuse

Québec, Québec

le 26 octobre 1983

Société inter-port de Québec

Jacques Bourassa, président
Gérald Brassard, directeur général
Gilles Drolet, directeur administratif
Jean-Pierre Bordua, directeur du marketing
Bernard Dupont, directeur des opérations

Corporation des artisans de Québec
Pierre Bélanger, président
Jean-Pierre Tremblay, directeur général

Chambre de commerce et d'industrie du Québec métropolitain
Yvon Dolbec, président
Gérald St-Pierre, directeur
Pierre Talbot, vice-président et directeur général
Jean-Luc Dutil, vice-président
Michel Létourneau
Robert Girard

Association des propriétaires de Québec
Marcel Tremblay, président
Lucien Gauvin, attaché de presse

Groupe d'action pour l'avenir technologique et industriel de la région de Québec
Jean-Guy Paquet, recteur, Université Laval
André Lemay, directeur général
Yves Giroux, vice-recteur, Université Laval

Yvon Valcin et Laurence Valcin

Confédération des syndicats nationaux
Sylvio Gagnon, secrétaire général

Clément Bélanger, président, société Asbestos Limitée
Peter Baknis

Réseau d'action et d'information pour les femmes
Marcelle Dolment, coordonnatrice
Cécile Ugueux
Monique Beaulieu
Claudette Beaulieu

Chicoutimi, Québec
le 27 octobre 1983

Société d'expansion économique du Saguenay inc.
Ulric Blackburn, président; maire de Chicoutimi
Clément Vaillancourt, directeur général

Société de recherche sur la faillite Sagamie
Claude Lalonde, président
Carol Boudreault, vice-président
Michel Lechasseur, vice-président

Société de développement de Jonquière inc.
Francis Dufour, maire de Jonquière

Conseil régional de développement Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau inc.
J. Fernand Tremblay, président
Jacques Desbiens, conseiller
Mariette Martel, vice-président aux affaires économiques
Louis-Gaétan Fortin, directeur général
Gérard Claveau, vice-président exécutif

Fédération des syndicats du secteur aluminium inc.

Lévis Desgagné, président
Jean-Marc Dubois, secrétaire
Antoine Potvin, conseiller technique
Jacques Hubert, représentant syndical
Gilles Harvey, représentant syndical

Municipalité de Shipshaw

Jean-Claude Lavoie, maire de Shipshaw

Fédération de l'Union des producteurs agricoles du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Germain Simard, président
Bertrand Tremblay, président, Chaîne coopérative du Saguenay
Hubert Doré, président, Nutrinor
Jean-Paul Poirier, secrétaire adjoint, Syndicat des Travailleurs forestiers
Jean-Marie Couët, secrétaire

Confédération des syndicats nationaux

Pierre Mercille, vice-président
Serge Lemelin, président, conseil central du Saguenay-Lac-Saint-Jean
Claude Rioux, économiste, service de recherche de la CSN

Chambre de commerce de Chicoutimi

François Tremblay, président
Guy Mineault, directeur

Fédération des caisses populaires Desjardins du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Jean-Claude Hudon, président
Jean-Eudes Bergeron, directeur général
François Gilbert, administrateur
Joseph Fleury, secrétaire général

Conseil économique d'Alma et du Lac-Saint-Jean inc.

Rénald Martin

Lionel Pelletier

Guy Mineault

Fédération de l'Union des producteurs agricoles de la Beauce

Gérard Lehoux, président
Clément Nadeau, président, Syndicat des aériculteurs de la Beauce
Roch Poulin, secrétaire, Syndicat des producteurs en serres de la région 03
Pierre Giguère, technicien en développement
Lucien Gagné, technicien en information

Comact Inc.

Robert Gilbert, directeur adjoint

*Saint-Georges-de-Beauce
le 27 octobre 1983*

Conseil économique de Beauce

Jean-Denis Poulin, président
Serge Roy, directeur général

Hervé Pomerleau, président, Hervé Pomerleau Inc.

Fabien Roy

Confédération des syndicats nationaux (Saint-Georges-de-Beauce)

Gérald Larose, président

Normand Piché, président, Conseil central de Québec

Centre-femmes de Beauce

Lise Paquet, coordonnatrice

Paul-André Busque

Conseil régional de la Pastorale La Chaudière

Sylvain Chartier, secrétaire archiviste

Procycle Inc.

Raymond Dutil, vice-président, directeur général

Agrinove, Co-opérative agro-alimentaire

Rosaire Lapierre, président

Jean-Louis Lavoie, secrétaire général

Jacques Légaré, trésorier

Montréal, Québec

le 31 octobre 1983

Communauté urbaine de Montréal

Pierre Des Marais II, président

Daniel Wermenlinger, directeur général

Stephen A. Bigsby, directeur, office d'expansion économique

Guy Gravel, directeur, service de la planification du territoire

Comité de promotion économique de Montréal

Pierre Goyette, président, Chambre de commerce de Montréal

James Cadieux, président du comité de politique et d'information économiques,

Bureau de commerce de Montréal

André Vallerand, vice-président exécutif; directeur général, Chambre de commerce de Montréal

Gordon J. Fehr, président, Bureau de commerce de Montréal

Alex Harper, directeur général, Bureau de commerce de Montréal

Union des municipalités du Québec

Jean Corbeil, vice-président; maire d'Anjou

Jean Bélanger, directeur du service de recherche

Pétromont Inc.

Barry P. Welford, vice-président, marketing et expansion d'entreprise

Serge Guérin, vice-président, administration et ressources humaines

Jean-Yves Gravel, agent de planification

Dorval Brunelle, professeur de sociologie, Université du Québec à Montréal

Pierre Dansereau, professeur émérite, Université du Québec à Montréal

Institut canadien des textiles

Eric Barry, président

J. White, président du conseil

Frank Brady, co-président, Groupe d'étude sur le textile et le vêtement

Ray Chevrier, président, comité sur la politique d'échange

Jim Robertson, vice-président, ressources humaines

Dominion Textile Inc.

Thomas R. Bell, président et chef de la direction

Alex R. McAslan, vice-président exécutif, opérations

Charles A. McCrae, vice-président exécutif, administration et ressources

Francis P. Brady, vice-président principal

Paul E. Boudreault, président, Sales Yarn Company

Association des manufacturiers de chaussures du Canada

Jean-Guy Maheu, président

Centrale des syndicats démocratiques

Jean-Paul Hétu, président

Pierre-Yvon Ouellet, responsable du centre de recherche

Confédération des syndicats nationaux

Gérald Larose, président

Sylvio Gagnon, secrétaire général

Pierre Mercille, vice-président

Monique Simard, vice-présidente

Peter Bakvis, chercheur

Claude Rioux, chercheur

Montréal, Québec

le 1^{er} novembre 1983

Tribune thématique : le rôle du gouvernement

Raymond Garneau, président et chef de la direction, Banque d'épargne de la cité et du district de Montréal et Crédit foncier

Louis Laberge, président, Fédération des travailleurs du Québec

Fernand Daoust, secrétaire général, Fédération des travailleurs du Québec

Wendy Dobson, directrice générale, Institut C.D. Howe

Richard Lipsey, conseiller de recherche, Institut C.D. Howe

Jean-Maurice LeClair, président et chef de la direction, Chemins de fer nationaux du Canada

Linton R. Wilson, président et chef de la direction, Redpath Industries

Syndicat international des marins

Andrew C. Boyle, vice-président exécutif

Paul Martin Jr., président et chef de la direction, Canada Steamship Lines Inc.

Bell Canada

James C. Thackray, président

Dale Orr, économiste en chef

Ordre des comptables agréés du Québec

Robert Gobeil, président

Guy d'Orsonnens, trésorier

André Desrochers, directeur administratif

André Dupras, directeur des communications

Fédération de l'âge d'or du Québec

Maurice Fortin, administrateur, Conseil régional du Québec
Charles Douville, personne-ressource, Conseil des Aînés
Simone Daigneault, secrétaire, Conseil régional
Rita Cambron, agent de recherche

Centre d'information et de référence pour femmes Montréal

Maureen Lofthouse, vice-présidente
Sandy Mielitz, trésorière
Mona Forrest, directrice

Centraide de Montréal

Jean Lessard, président, directeur général
Michel Giroux, adjoint spécial au directeur général

Chambre de commerce du Québec

Charles Langlois, président
Arthur Earle, premier vice-président
François Paradis, vice-président aux affaires économiques
Jean-Paul Létourneau, vice-président exécutif
Marcel Tardif, directeur général, affaires publiques
Pierre Lemieux, conseiller économique

*Montréal, Québec
le 2 novembre 1983*

Makivik Corporation

Mary Simon, présidente
Robbie Tookalook, maire de Great Whale River, Kuujuarapik
Lazarusie Epoo, maire de Inukjuak
Charlie Arngak, maire de Kangirsujuaq, Welcome Bay
Adamie Tumassi, maire de Kangirsuk, Payne Bay
Kitty Annanack, maire de Kangiqsualujuaq, George River
Tikkili Kleist, représentant le maire de Kujjuaq
Willie Angnatuk, représentant le maire de Tasiujaq
Josepe Agma, représentant le maire de Aupaluk
Maggie Tukkiapik, représentant le maire de Quaqtaq
Matthewsie Luuku, représentant le maire de Ivujivik
Peter Matte, représentant le maire de Akulivik

La Corporation du Groupe La Laurentienne

Claude Castonguay, président et chef de la direction
Jean-Marie Poitras, président
Jacques A. Drouin, vice-président exécutif

La Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec

Raymond Blais, président
Yvon Daneau, adjoint au président et secrétaire général
Yves Morency, économiste
Hervé Hébert, conseil d'administration
François Richard, conseil d'administration
René Croteau, adjoint au président

Conseil du patronat du Québec

Sébastien Allard, président
Ghislain Dufour, vice-président exécutif

Denis Beaugard, directeur de la recherche
Jean-Claude Murray, conseil d'administration
Raymond Larocque, conseil d'administration

Ex-Commission d'étude sur la formation professionnelle et socio-culturelle des adultes

Michèle Jean, présidente
Michel Blondin, responsable de l'éducation, Syndicat des métallos
Claude Desmarais, directeur du service de l'éducation des adultes, Commission scolaire régionale de Chambly

Action travail des femmes du Québec

Dominique Leclercq
Simone Bernier

Diplômés de l'Université de Montréal

Jean-Pierre Roy, président
Jean-Claude Lauzon, vice-président
Yves Desjardins-Siciliano, vice-président

Université McGill

David L. Johnston, directeur et vice-recteur
Stanley Frost, directeur, projet « History of McGill »

Union des producteurs agricoles

Jacques Proulx, président
François Coté, directeur, service d'études et de recherche

STOP inc.

Charles Mallory, président
Roger de Ladurantaye
Derek Morton, rédacteur, STOP Press

Stuart Hill, professeur associé, département d'entomologie et des projets d'agriculture écologique, Université McGill

Association féminine d'éducation et d'action sociale

Louise Joly, vice-présidente
Lise Houle, relationniste

Ian B. Williamson

*Montréal, Québec
le 3 novembre 1983*

Chambre de commerce du Canada

Samuel F. Hughes, président
Robert Paquin, ancien vice-président, Association canadienne des annonceurs inc.
Anna L. Guthrie, présidente, comité de politique économique
Bruce R. McPherson, président, Conseil canadien des fabricants de meubles
Frank C. Ferguson, président, Association canadienne du marketing direct
Stanley G. Wild, président, Association canadienne des distributeurs d'équipement électrique
Normand St-Jean, président, Canadian Hardware and Housewares Manufacturers' Association
David E.P. Armour, président, Association des manufacturiers d'équipement électrique et électronique du Canada

George A. Peapples, Société des fabricants de véhicules à moteur
Bill Pattison, président du conseil, Association de l'industrie touristique du Canada
Peter Huffman, vice-président de l'administration, Winnipeg Commodity Exchange

L'Honorable Francis Fox, ministre des Communications

Consolidated Bathurst Inc.

William I.M. Turner Jr., président et chef de la direction
A.K. Narang, vice-président principal, planification et services administratifs
T.J. Wagg, vice-président, finance

Formula Growth Limited

John W. Dobson, président
Ian Soutar, vice-président

Bombardier Inc.

Laurent Beaudoin, président du conseil et chef de la direction
Raymond Royer, président, division du transport en commun
Yvon Turcot, expert-conseil, affaires publiques

Fédération des femmes du Québec

Denyse Bélanger-Rochon, présidente
Marie-Françoise Marchis-Mouren, vice-présidente, finance
Ginette Busque, vice-présidente aux statuts et règlements
Ruth Rose Lizée

Ultramar Canada Inc.

William J. Berry, directeur des affaires gouvernementales
Graham Cooper, liaison gouvernementale
François Marcil, directeur, marketing commercial

Ordre des ingénieurs du Québec

Pierre Bournival, président
R. Rémi Arseneault, chef de service, planification et développement, Gaz Métropolitain inc.
Roger Blais, directeur, Centre d'innovation industrielle, École Polytechnique de Montréal
John H. Dinsmore, président et chef de la direction, Pétromont inc.
Roland Doré, directeur, École Polytechnique de Montréal
Alice Savage, planification des équipements, Hydro-Québec
Claude Comtois, président, de Lalonde, Girouard, Letendre et Associés
Gilles Perron, secrétaire

Métallurgistes unis d'Amérique

Clément Godbout, directeur, district 5
Émile Vallée, chercheur adjoint
Raymond Sliger, surveillant régional
Vince Chapin

*Calgary, Alberta
le 7 novembre 1983*

Ville de Calgary

Ralph Klein, maire de Calgary

Association pétrolière du Canada/Independent Petroleum Association of Canada
Edward W. Best, président, Association pétrolière du Canada; président, B.P.

Exploration Canada Limited

J.R. Dundas, président, Independent Petroleum Association of Canada; président et chef de la direction, Roxy Petroleum Limited

John D. Porter, directeur général, Independent Petroleum Association of Canada

William A. Elser, vice-président exécutif, Atcor Resources Limited

R.H. Carlyle, vice-président principal, Gulf Canada Resources Inc.

Hans Maciej, directeur technique, Association pétrolière du Canada

J.P. Gallagher, président et chef de la direction, Dome Canada Limited

Gordon F. Dixon

Ralph R. Capeling, directeur, sables bitumineux, B.P. Explorations Canada Limited

Calgary Research and Development Authority

William D. Croft, président

Dome Petroleum Limited

John M. Beddome, président et chef des opérations

Donald R. Gilley, vice-président, planification générale

TransAlta Utilities Corporation

M.M. Williams, président et chef de la direction

H.G. Schaefer, vice-président, planification financière et générale

Brian Thompson

Carol Stein

Calgary, Alberta

le 8 novembre 1983

Comité sur les problèmes sociaux, Young Women's Christian Association, Calgary

Elizabeth J. Galatiuk, présidente du conseil

Patricia J. Cooper, présidente, Calgary Association of Voluntary Agencies

Paula MacLeod, comité du YWCA sur les problèmes sociaux

Association canadienne des travailleurs sociaux

Glenn Drover, président

Gayle Gilchrist James, ancienne présidente

Richard Ramsay, secrétaire

Calgary Association of Voluntary Agencies

Don Karst, directeur général, Calgary Family Service Bureau

Lillian Tyler, ancienne présidente, Immigrant Aid Society

Maureen Crane, chef de la direction, Young Women's Christian Association, Calgary

University of Calgary Faculty Association

John Woods, vice-président

R.G. Weyant, doyen, faculté des études générales

Michael A. Ward, président, département de génie civil

Canada West Foundation

David K. Elton, président

R.A.D. Beck, conseiller économique

Arthur J.E. Child, président, Burns Foods Limited

A.W. Howard, président, TransAlta Utilities Corporation

Michael Mears, vice-président, Mancal Limited

Alberta Wheat Pool

Allan J. Macpherson, président

Allan W. Beattie, directeur, relations publiques

Bruno A. Friesen, gérant, services aux membres

Western Stock Growers' Association

Ian Watt, président

Pat Rutledge, second vice-président

Calgary, Alberta

le 9 novembre 1983

British Columbia Resources Investment Corporation

Walter J. Riva, directeur

William S. Cameron, vice-président, planification générale

Canadian Hunter Exploration Limited

James K. Gray, vice-président exécutif

John Dyer, directeur adjoint, région sud-ouest, Conseil scolaire de Calgary

Westmills Carpets Limited

J. William Ford, président et chef de la direction

Chambres de commerce

Donald Stanley, président, Chambre de commerce de l'Alberta

Donald Cross, président, Chambre de commerce de Calgary

Edward George, président, Chambre de commerce d'Edmonton

Fred A. Stewart, président, comité du gouvernement et des affaires économiques,
Chambre de commerce de Calgary

Douglas McArthur, vice-président, comité du gouvernement et des affaires
économiques, Chambre de commerce de Calgary

James S. Palmer et Murray Edwards**Calgary Council for Advanced Technology**

Bruce G. Hartwick, président du conseil; vice-président, NOVA Corporation

Roy Lindseth, président, Teknica Resource Development Limited

Keith E. Cooper, vice-président, recherche, Université de Calgary

Steven Slipp, associé, Clarkson Gordon

Conrad Kockerbeck, président, Global Office Automation Systems Limited

Action Studies Institute

Ken Low, président

Louis Hamill, professeur associé, géographie, Université de Calgary

Ernie Ashton

Dianne E. Jorgenson

Carol John Sebella

*Lethbridge, Alberta
le 10 novembre 1983*

Ville de Lethbridge

Edward Martin, échevin

Dennis S. O'Connell, directeur du développement économique

Université de Lethbridge

John Woods, président et vice-recteur

Station de recherches de Lethbridge

D. Gordon Dorrell, directeur

D.B. Wilson, directeur adjoint

Donald C. Mackay, chef, section des sciences du sol

Ernest E. Swierstra, chef, section des sciences animales

Lethbridge Interagency Committee

Robert Richards, directeur général, Southern Alberta Community Living Association

Mary C. Walker, chef des opérations, Young Women's Christian Association de
Lethbridge et district

Lorita Ichikawa, directrice générale, Services familiaux de Lethbridge

Canadian Cattlemen's Association

Gary Jones, président

Stan Wilson, second vice-président

Brian Heidecker, ex-officio

Charles Gracey, vice-président exécutif

Conseil des viandes du Canada

David Adams, directeur général

A. Tolton, directeur des services sur le terrain, Ouest canadien

Confederation of Alberta Faculty Associations

Al Hunter, président

Michael Kubara, professeur de philosophie, Université de Lethbridge

Luke Stebbins, président, University of Lethbridge Faculty Association

St. Patrick's Social Justice Committee

Thomas L. Cain, président

Soeur Pat MacDonald, comité sur la justice sociale

Bosco Baptista, comité sur la justice sociale

Soeur Ann McClelland, travailleuse sociale, Hôpital St. Michael's

Chambre de commerce de Lethbridge

David Irving, président

George Lermer, président, comité sur les affaires gouvernementales

Bert Hargrave, député

*Edmonton, Alberta
le 14 novembre 1983*

Ville d'Edmonton

Laurence Decore, maire d'Edmonton

Institut canadien d'aménagement urbain
K.B. Clark, président

J. Martin Hattersley

Consulting Engineers of Alberta
R. W. Bowes, vice-président
Harold V. Page, directeur général

Principal Group
Donald M. Cormie, président du conseil et chef de la direction

Smith International Canada Limited
Denis G. Gaulin, directeur de la division Host
Lawrence P. Howorth, contrôleur et chef de la finance

Association canadienne-française de l'Alberta
Guy Goyette, président
Roger Lalonde, ancien président

Collège Lakeland
Roy V. Murray, président

Université de l'Athabaska
Ross H. Paul, vice-président, services d'éducation

Le père Russell Pendergast et le révérend Edward M. Checkland

Services sociaux catholiques
Le père William Irwin, président et chef de la direction
Andrew Michalski, vice-président, services familiaux
Paul Nahirney, expert-conseil, planification et développement

Andriy J. Semotiuk

Alberta Committee of Consumer Groups of Disabled Persons
Nancie Krushelnicki, directrice générale
Len Seaby

Native Canadian Petroleum Association and Canada Geothermal Oil Limited
R.E. Wolf

MIDAS Reform Organization of Alberta
A.J. Hooke

Western Energy Investments Limited
L.D. McIlroy, président

Gordon King

David M. Cawkell

Edmonton, Alberta
le 15 novembre 1983

Tribune thématique : la technologie, la productivité et le travail
Stephen G. Peitchinis, professeur, économie, Université de Calgary
C.W. Bowman, président, Alberta Oil Sands Technology and Research Authority

Fred W. Pomeroy, président, Syndicat des travailleurs en Communications du Canada
William Dyson, William Dyson Associates
Walter F. Light, président et chef de la direction, Northern Telecom Limited

Institut Fraser

Michael A. Walker, directeur

Comité ad hoc inter-Églises d'Edmonton

Sheranne Johnson, comité de justice sociale, Église catholique
Le révérend Martin Garber Conrad, Église luthérienne d'Amérique
Le révérend Roy Darcus, comité de l'Église en société, Église anglicane
Betty Marlin, Conference Staff, Social Action Ministry, Église unie
Le révérend David Summers, comité de l'Église en Société, Église unie
Desmond Berghoffer, Église anglicane

Nouveau parti démocratique de l'Alberta

Grant Notley, chef de l'Opposition officielle
Davis Swan, critique de l'Énergie
Jim Russell, président, comité de développement économique

*Edmonton, Alberta
le 16 novembre 1983*

Comité consultatif sur l'expansion économique, comté de Strathcona n° 20

Robert A. McAlpine, président
I. F. Markson, commissaire en chef
G.W. Lavold, conseiller économique
Warren Thomas, président du conseil municipal

Confederation of Regions Party of Alberta

Elmer Knutson, chef du parti
Alma E. Hancock, présidente, comité consultatif monétaire
Shirley Bassani, directrice générale
Nora Galenzoski, comité financier et monétaire

Reginald D. Loomis, Stuart R. Loomis et William G. Brese

R.B. Church, doyen adjoint de médecine, Université de Calgary

Association des doyens de la pharmacie du Canada

John A. Bachynsky, président

Association des enseignants de l'Alberta

Norval Horner, représentant régional
N.P. Hrynyk, secrétaire exécutif adjoint

H. Peter Oberlander, directeur, Centre for Human Settlements, Université de la Colombie-Britannique

Woodbridge, Reed and Associates Limited

Peter Woodbridge, président
Richard Dempster, gérant, bureau albertain

Atco Limited

Ronald D. Southern, président

George Shaw MacMillan, président, George Shaw MacMillan and Associates Limited
et **Edward James Thompson**, directeur de projet, PCL-Braun-Simons Limited

Saskatoon, Saskatchewan
le 21 novembre 1983

Association des municipalités urbaines de la Saskatchewan

H.E. Taylor, président; échevin
M.K. Clary, vice-président, villes
G.A. Bristow, vice-président, villages
R.A. Wankling, directeur général

Bureau de commerce de Saskatoon

James T. Lyon, président, comité de politique
Phil Walker, président élu
Bert Salloum, secrétaire-directeur

Saskatchewan Mining Association

Ralph Cheesman, directeur
Ken Haapanen, président de la section de l'uranium; vice-président, forage, Eldorado Nuclear
Jim Bonny, vice-président, marketing
M. Henningson, directeur général, opérations, Cominco Potash

Saskatchewan Environmental Society

Ann Coxworth, présidente
Bertram Weichel

Étudiants du MBA, College of Graduate Studies — Université de la Saskatchewan

Edmond Price, professeur, commerce, Université de la Saskatchewan
John David Spriggs, professeur adjoint, économie agricole, Université de la Saskatchewan
Neil Larsen
Rick Horocholyn
Noreen Hetherington
Greg Posehn
Wes Mills
Justin Li
Larry Saloff
Anisar Rahman

Fédération des enseignants de la Saskatchewan

Frank Garritty, président; vice-président, Fédération canadienne des enseignants
Mel Lofstrom, secrétaire général
Gary Genge, secrétaire général adjoint
Fred Herron, adjoint administratif

Lloyd Kristjanson, président, Université de la Saskatchewan

George Khachatourians, professeur, Université de la Saskatchewan

Association of Professional Engineers of Saskatchewan

Oscar W. Hanson, président
William A. Bullee, vice-président
William H. Eatock, ancien président

Federated Co-operatives Limited

Vernon Leland, président
Dennis Thomas, gérant, division des relations publiques

Co-operative Trust Company of Canada
Ed Gerbert, chef de la direction
John Wall, vice-président, services généraux

John Benesh

Fédération des Indiens de la Saskatchewan
Sol Sanderson, chef, Fédération des Indiens de la Saskatchewan
J.P. Woods, directeur, Corporate Development, SINCO Developments Limited
Andrew Michael, chef

Saskatoon Union of Unemployed Workers
Brian Krempien, président
Stuart Goldie, vice-président
Mike Dunn

Saskatoon, Saskatchewan
le 22 novembre 1983

Tribune thématique : la gestion des ressources
Graham Walker, président adjoint, Pemberton, Houston, Willoughby
Michael Percy, professeur adjoint, département d'économie, Université de l'Alberta
A. Paus-Jensen, professeur, département d'économie et des sciences politiques,
Université de la Saskatchewan
M. Norman Anderson, président et chef de la direction, Cominco Limited

Communauté Baha'i du Canada
Douglas Martin, secrétaire
Ed Muttart, trésorier et secrétaire adjoint
Huguette Matte-Vaillancourt, coordonnatrice de l'éducation nationale et de
l'information
Allison Healy, comité de mise sur pied d'assemblées spirituelles des Baha'is
Husayn Banani, Assemblée spirituelle nationale des Baha'is du Canada

Église unie du Canada – Groupe de travail sur les questions sociales et la justice
Le révérend Robert G. Lindsey, agent de personnel principal, comité de l'Église en
société
Mervin Harrison, président du conseil, groupe de travail sur les questions sociales et la
justice
John Jacquemain, agent national pour les relations Français-Anglais

Association canadienne pour la promotion des services de garde à l'enfance
Judith Martin, présidente du conseil
Larry Stewart

Saskatchewan Working Women
Susan Gilmer, présidente provinciale
Lorraine Moulding, coordonnatrice de Saskatoon
Christine Smillie, trésorière provinciale

Association canadienne des employés du transport aérien
Tom Saunders, président
Jane Armstrong, analyste de la recherche

Régina, Saskatchewan
le 23 novembre 1983

Saskatchewan Federation of Agriculture

Robert McGillivray, président
Garf Stevenson, vice-président
Linda Boxall, membre exécutif
Clarence Hookenson, directeur
Gary Carlson, secrétaire exécutif

Canadian Co-operative Wheat Producers Limited

E. Ted Turner, président
Greg S. Arason, secrétaire général
Ron Weik, directeur, recherche

Family Farm Foundation of Canada

Gordon MacMurchy, président
Harry-Jae Elder
Donette Elder
Hartley Furtan, chef, département d'économie agricole, Université de la Saskatchewan
Ken Jenson
Brian Kramer
Eric Kramer

Syndicat national des cultivateurs

Wayne Easter, président
Stuart A. Thiesson, secrétaire exécutif

Credit Union Central of Saskatchewan

Leslie R. Tandler, président; directeur général, Sherwood Credit Union
Norman A. Bromberger, chef de la direction
Keith Sproule, premier vice-président
Robert Cowan, comité exécutif
Terry MacDonald, directeur, recherche

Canadian Organic Producers Marketing Co-operative Limited

Alfred Moore, président
Allan Dietrich, vice-président
Doreen Reitenbach, trésorière
Elmer Laird, directeur
Ray Demong, directeur

Prairie Implement Manufacturers Association

Donald Ego, président
W.C. « Bill » Spiers, président
Hubert Lux, premier vice-président
Ken McKenzie, deuxième vice-président
Ivan Thue, directeur général

Western Transportation Advisory Council

Martin Crilly, président
L'Honorable J.W. « Jim » Garner, président; ministre des Autoroutes et du Transport, gouvernement de la Saskatchewan
Douglas Fletcher, vice-président, région des Prairies, CN Rail
Don Garcia, directeur; président, région canadienne, Syndicat international des débardeurs et magasiniers
Colonel Robert Houston, directeur honoraire

Gouvernement de la Saskatchewan

L'Honorable Robert Andrew, ministre des Finances

L'Honorable Eric Berntson, vice-premier ministre; ministre du Développement économique et du Commerce

Regina, Saskatchewan

le 24 novembre 1983

L'Honorable Allan Blakeney, chef de l'Opposition, Nouveau parti démocratique de la Saskatchewan

Saskatchewan Council for International Co-operation

Bryan Tudor, président

Jack Risk, secrétaire

William Harding, ancien membre du conseil

Christine Meissner, South Saskatchewan Committee for World Development

Mardele Harland, secrétaire de direction

Robyn Allan

L'Honorable Eugène F. Whelan, ministre de l'Agriculture

Chambre de commerce de la Saskatchewan

Marcel de la Gorgendière, président

Robert Finlay, directeur général

Fédération du travail de la Saskatchewan

Nadine Hunt, président

Barbara Makeechak, adjointe administrative

Unemployment Committee of Regina

Catherine McCann, présidente du conseil

Myrna Nerbas, trésorière

Association des infirmières et infirmiers du Canada

Helen Preston Glass, présidente

Ginette Rodger, directrice générale

United Mine Workers of America, district 18

Mike Tamtom, président

William Stuart, secrétaire-trésorier

Lynn Abraham, membre du conseil du sous-district

Prospectors and Developers' Association of Canada

H. Douglas Hume, président

Edward Shiller, directeur, affaires publiques, Falconbridge Limited

Comité d'action sur la condition de la femme de la Saskatchewan

Palma Anderson, présidente

Arlene Franko, coordonnatrice

Université de Regina

Donald Shaw, vice-président

Cam Blachford, doyen, études supérieures et recherche

David Bamford, directeur des budgets

Judy Alexander, chef, département d'économie, Université de Regina

Thomas Kierans

Winnipeg, Manitoba
le 28 novembre 1983

Manitoba Association of Urban Municipalities

Jae Eadie, vice-président; conseiller, ville de Winnipeg
Rochelle I. Zimberg, directeur général

Chambre de commerce de Winnipeg

James Wright, président
Charles M. Winograd, membre
William Draper, directeur général

L'Honorable Lloyd Axworthy, ministre des Transports

Association canadienne de l'immeuble

Allan Poapst, ancien président
Pierre Beauchamp, vice-président exécutif
Mack Parliament, directeur de la recherche et des publications
David Humphreys, représentant à Ottawa

Conseil consultatif sur la condition de la femme du Manitoba

Roberta Ellis, présidente du conseil
Ruth Vogt, membre du conseil
Pauline Russell, membre du conseil
Lilian McIlwain, membre du conseil

Catholic Women's League of Canada

Bernadette Russell, présidente du conseil, comité ad hoc sur l'économie
Mary Bennett, présidente de la vie communautaire provinciale
Stella Carson, présidente des résolutions provinciales
Shirley Scaletta, comité ad hoc sur l'économie
Evelyn Wryzykowski, comité ad hoc sur l'économie

Manitoba Anti-Poverty Organization Inc.

Lori Bell, vice-présidente
Olga Foltz, directrice générale
Tim Herkert, travailleur de plaidoyer
Laura Steiman, secrétaire
Willy Carleton

Conseil jeunesse provincial inc.

Michel Roy, président
Robert Mousseau
André Dufresne

Association de l'industrie canadienne des produits chimiques agricoles

J.S. King, président du conseil; président, Chipman Inc.
J.D. Nattress, vice-président du conseil; vice-président, Monsanto Canada Inc.
John Oliver, trésorier; vice-président, Eli Lilly Canada Inc.
I.D. Raynor, président du conseil, relations gouvernementales, conseil manitobain,
Association de l'industrie canadienne des produits chimiques agricoles

Conseil de planification sociale de Winnipeg

Lenore Good, président
Isabel Auld, vice-présidente du conseil, comité de formation de la politique sociale
Robert Fenton, professeur adjoint, département d'économie, Université de Winnipeg
E. Tim Sale, directeur général

Centraide de Winnipeg
Roy Essery, président
Kris Kristjansson

Winnipeg Co-ordinating Committee for Disarmament
Lynne Gibbons, ancienne présidente adjointe
J. Allan Mossbarter, vicaire, Église anglicane St. George
Derek Wilson, membre

Département de la planification de l'environnement, ville de Winnipeg
Steven Barber, coordonnateur des projets historiques
George Siamandas, directeur général, Heritage Winnipeg Inc.

Crossroads Resource Group
William Goddard, coordonnateur
Kenneth Emberley

J.D. Wahn, professeur, faculté des études administratives, Université de Manitoba

Groupe d'économie politique, Université du Manitoba
Cy Gonick, chef, département d'économie, Université du Manitoba
Robert Chernomas, professeur adjoint, département d'économie, Université du Manitoba
Fletcher Barager
Stephen Gelb
Michael Janzen

Conseil tribal Dakota-Ojibway
Carl Roberts, président du conseil; chef, bande de Roseau River
Lawrence Henry
Roy McKinney, chef, bande de Swan Lake
Morris Bear, Bande sioux Birdtail
Rufus Prince, conseiller gouvernemental de la tribu
Andrew Beaulieu, administrateur de la bande, Sandy Bay
Alfred Everett, administrateur de la tribu
Don Graveson, directeur, développement économique
Larry Clark, conseiller
Ray Mason, conseiller, développement économique, bande de Swan Lake

Winnipeg, Manitoba
le 29 novembre 1983

Tribune thématique : les relations de travail
Alfred Carrothers, doyen, faculté de droit commun, Université d'Ottawa
Bernard Miller, vice-président, région de l'Atlantique, Air Canada
Richard Martin, président, Fédération du travail du Manitoba
Gary Doer, président, Association des employés du gouvernement du Manitoba
Rodrigue Bilodeau, président et chef de la direction, Honeywell Limited

Association des collèges communautaires du Canada
W.G. Forbes, président; président, Collège Red Deer
Gérard Raymond, premier vice-président; principal et chef de la direction, Campus de Bathurst, Collège communautaire du Nouveau-Brunswick
C.H. Howard, second vice-président; directeur et chef de la direction, Collège communautaire de Red River

Syndicat national de la Fonction publique provinciale

John Fryer, président; vice-président, Congrès canadien du travail

J. Richard Proctor, adjoint du président

Gary Doer, président, Association des employés du gouvernement du Manitoba

Fédération du travail du Manitoba

Richard Martin, président

Gary Russell, directeur de la recherche

Conseil du travail de Winnipeg

Paul Moist, premier vice-président

Howard Matthews, délégué

Derek Hum, professeur, Collège St. John's, Université du Manitoba

Parti libéral du Manitoba

Diana Ryback, président

David Matas

Winnipeg, Manitoba

le 30 novembre 1983

Fédération canadienne de l'agriculture

Glenn Flaten, président

David Kirk, secrétaire exécutif

Faculté d'agriculture, Université du Manitoba

Robert C. McGinnis, doyen, faculté d'agriculture

J.C. Gilson, professeur, département d'économie agricole

E.W. Tyrchniewicz, chef, département d'économie agricole et de gestion de la ferme

L.E. Evans, chef, département de la science des plantes

G.E. Laliberté, chef, département de génie agricole

M.E. Seale, doyen adjoint, faculté d'agriculture

S.C. Jay, chef, département d'entomologie

Fabricants canadiens de produits alimentaires

George Fleischmann, président et chef de la direction

Thomas D. Smyth, vice-président; président et chef de la direction, H.J. Heinz

Company of Canada Limited

John D. Herrick, directeur; président General Mills Canada, Inc.

A. Jan d'Ailly, directeur; président, Natalik Inc.

Association canadienne des manufacturiers de produits alimentaires

Taketo Murata, président du conseil

Clare Proctor, vice-président du conseil

Elmer Banting, président

Michael Teeter, vice-président

Arthur W. Walker, président, Hardee Farms International Limited

Canola Crushers of Western Canada

Robert Broeska, directeur général

John Smythe, vice-président

Conseil canadien du commerce de détail

Alasdair J. McKichan, président

Gerald Doucet, vice-président principal, politiques

J.P. Carter, vice-président; directeur général, division alimentaire
Mervin Booty, président, Westfair Foods Limited
James Waters, vice-président, Canada Safeway
Raymond Bertrand, président, Canada Grocery Distributors Institute

Association des consommateurs du Canada (Manitoba)

Ruth Titheridge, présidente du conseil, comité national de la nourriture
Margaret Soper, vice-présidente, Association nationale des consommateurs; présidente
du conseil, comité manitobain de la nourriture
Joan Friesen, comité national de la nourriture

Kenneth Emberley, Crossroads Resource Group

*Toronto, Ontario
le 1^{er} décembre 1983*

Municipalité du grand Toronto

Paul Godfrey, président du conseil
Douglas P. Floyd, directeur général, développement économique
Richard O'Brien, président, comité de développement économique et de planification
de Toronto
Donald R. Richmond, sous-commissaire, services communautaires; directeur, Metro
Housing Co. Limited

Fédération canadienne de l'entreprise indépendante

John Bulloch, président
Patricia Johnston, vice-présidente principale
Brien Gray, vice-président
Richard Wietfeldt, économiste en chef; directeur de la recherche
Pierre Clément, chargé d'affaires, Québec

Institut Vanier de la famille

Johann W. Mohr, présidente
Doris Badir, présidente du conseil, comité exécutif
Robert Glossop, coordonnateur des programmes; directeur de la recherche
David Ross, expert-conseil

Institut canadien de politique économique

Walter Gordon, président
Abraham Rotstein, vice-président; professeur d'économie, Université de Toronto

**Équipe de recherche, expansion économique et des entreprises, faculté des études en
administration, Université York**

Donald J. Daly, professeur d'économie

Data Resources of Canada

William F. Empey, vice-président et directeur général

Canadian Business and Industry International Advisory Council

J. Hugh Stevens, président; président, Canada Wire and Cable Limited
William George Deeks, président, MNE Committee; vice-président exécutif, Noranda
Sales Corporation Limited
Graeme Clive Hughes, vice-président exécutif et secrétaire, Association des
manufacturiers canadiens
Deane D. Sherman, comité de politiques commerciales; directeur des relations
gouvernementales, C.I.L. Inc.
J.E. Toten, vice-président, comité consultatif sur les entreprises et l'industrie auprès de
l'OCDE; conseiller spécial, Banque de Montréal

Association des importateurs canadiens inc.

Keith Dixon, président

Bryan Martin, président du conseil; président, Sony Canada Limited.

Robert F. Gulliford, vice-président du conseil; vice-président, Banque Royale du Canada

Tim Chisholm, vice-président du conseil; président, Ronald A. Chisholm Limited

Tom S. Nease, ancien directeur; président, Adidas Canada

Richard S. Gottlieb, directeur; conseiller juridique, Association Footwear Import Committee

Travailleurs unis d'Amérique

Robert White, directeur pour le Canada, vice-président international

Sam Gindin, directeur de la recherche

Buzz Hargrove, adjoint du directeur

Toronto, Ontario – Groupe de travail A

le 2 décembre, 1983

Conseil de planification sociale du grand Toronto

Le révérend Eilert Frerichs, président

David Wolfe, conseil des directeurs; professeur adjoint, sciences politiques, Université de Toronto

Jeffrey Patterson, directeur de projet principal

Leon Muszynski, directeur de programme

Conseil du travail du grand Toronto

Wally Majesky, président

Michael Lyons, secrétaire exécutif

Irene Harris, directrice de projets

Conseil scolaire de Toronto

Penny Moss, présidente

Bob Spencer, administrateur

Charles Taylor, directeur de l'élaboration de programmes d'études

Péto-Canada

W.H. Hopper, président et chef de la direction

John McNicholas, directeur, économie, politique publique et affaires réglementaires

Urban Transportation Development Corporation Limited

Kirk W. Foley, président et chef de la direction

P.H. Stevenson, vice-président, affaires de l'entreprise

Association des banquiers canadiens

Robert M. MacIntosh, président

Robert W. Korthals, président, Banque Toronto-Dominion

A. Warren Moysey, vice-président exécutif principal, Banque de Commerce Canadienne Impériale

Hugh S. Hardy, vice-président principal, affaires publiques, Banque Royale du Canada

Camco Incorporated

Colin M. Harper, président et chef de la direction

Raymond Thompson, vice-président, planification et développement de l'entreprise

Bureau de commerce du grand Toronto

John Clarry, président
Stanley Edwards, président du conseil de politique économique
Fred Hamilton, vice-président
W.S. Campbell, trésorier
Bengt V. Gestrin, comité de politique économique

Cercle Cartier

Peter Detmold, président
Kevin Charlebois, vice-président
W.H. Pope, professeur d'économie, Ryerson Polytechnial Institute
George Mowbray, président, MPI
D.G. Hull, directeur, Promotion des entreprises canadiennes, MAS

*Toronto, Ontario – Groupe de travail B
le 2 décembre 1983*

G.A. Jewett**Peter Lowry****Burns Fry Limited**

Peter Andersen, économiste en chef
Carl Wostenholme, directeur, finances gouvernementales
Ben Joyce, économiste principal

Association des compagnies financières canadiennes

Malcolm Stewart, président; vice-président exécutif, Commercial Credit Corporation Limited
Andrew Salmon, premier vice-président; vice-président, Ford Credit Canada Limited
Donald Bennett, second vice-président; président, Household Finance Corporation
Robert McClure, directeur; président et directeur général, Genelcan Limited
Carne Bray, président

Association des banquiers canadiens, Conseil exécutif des banques étrangères

Roy Hall, président, National Westminster Bank
Terry Upson, président, Chemical Bank of Canada
N. Choi, président, Korea Exchange Bank of Canada
Giacomo Morandi, président, Banca Commerciale Italiana of Canada

Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes inc.

Ian Mair, ancien président; président pour le Canada, Prudential Insurance Company Limited
John Panabaker, président; président et chef de la direction, Mutual Life Insurance Company
Jean-Denis Vincent, président, Alliance Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie
Gerald M. Devlin, vice-président exécutif

Fédération nationale des retraités et citoyens âgés

John Van Waggoner, premier vice-président
Jack Lurette, directeur du bureau
Joyce King, secrétaire
Reg Screen, conseil général

Compagnie d'assurance-vie London Life

Earl H. Orser, président et chef de la direction
Tom Allan, vice-président, investissements
Norm Epp, vice-président, finance
Bob Lackey, vice-président, planification de l'entreprise
Jim Etherington, directeur, affaires de l'entreprise

*Toronto, Ontario – Groupe de travail A
le 5 décembre 1983*

Association canadienne des professeurs d'université

Sarah J. Shorten, présidente
Donald C. Savage, secrétaire exécutif

Fédération des enseignants de l'Ontario

Malcolm Buchanan, président
Jim Head, agent exécutif
Vince Greco, membre du comité de recherche
Wendell Fulton, chercheuse législative
Shelagh Luka, comité de la condition féminine

Gouvernement de l'Ontario

L'Honorable Larry Grossman, trésorier de l'Ontario
Bryan Davies, sous-ministre adjoint, bureau de la politique économique
Brock A. Smith, adjoint du sous-ministre, bureau du budget et des finances
intergouvernementales, ministère du Trésor et de l'Économie
Gregor Robinson, conseiller politique principal

Fondation canadienne d'éducation économique

Gary Rabbior, directeur général

Canadian Association of Women Executives

Elizabeth Stewart, présidente; directrice de la planification pour TransAmerica Life
Insurance
Barbara Eastman, présidente, comité législatif; conseillère politique, Banque Royale
du Canada
Patricia O'Malley, vice-présidente, relations extérieures; directrice nationale, services
de comptabilité, Thorne Riddell
Lucy Greene, présidente, sous-comité pour l'action positive; directrice adjointe,
marketing des assurances particulières, Sun Life
Nuala Beck, comité législatif; vice-présidente, directrice, Pitfield, MacKay, Ross
Limited

Société des comptables en management du Canada

William Richardson, président
D. Teal Lowery, vice-président
Reginald Dugré, vice-président
William E. Langdon, vice-président exécutif

Université Trent

Donald Theall, président et vice-recteur
Erica Cherney, présidente
Susan Wheeler, directrice des communications

Canadian Machine Builders' Association

J.J. Havlik, président
H.B. Iron, secrétaire-trésorier
John Kershaw, directeur

Association canadienne des administrateurs scolaires

Larry Moss, président
Wayne Kyle, président élu
Louise Lapalme, secrétaire exécutif
Freeman Witty, ancien président

C.I.L. Incorporated

C.H. Hantho, président et chef de la direction
D.I.W. Braide, vice-président principal
R.J. Gallivan, conseiller principal, ressources humaines

*Toronto, Ontario – Groupe de travail B
le 5 décembre 1983*

Fédération des étudiants de l'Ontario

Ian Nelmes, président du conseil
Terry Fallis, président du conseil, comité de politique économique
Richard Balnis, chercheur
Tony Palmer, comité de politique économique

Management Council for Responsible Employee Relations

R.J. Gallivan, conseiller principal, ressources humaines, C.I.L. Inc.
A.Y. Fortier, directeur, relations générales, Mines Noranda
V. Harris, gérant général, relations industrielles, Stelco Inc.
S.J. Surma, vice-président, relations industrielles, Ford du Canada
E.A. Taylor, vice-président, ressources humaines, Westinghouse (Canada) Limited

Association des ingénieurs-conseils du Canada

Greg McNeice, président
Peter De Vita, président élu
Murray McInroy, secrétaire
Walter Bilanski
Aziz Akhtar, directeur

Union des associations des professeurs des universités de l'Ontario

Bill Jones, président
Patrick Wesley, directeur général
Helen Breslauer, agent de recherche principal

Congrès canadien pour la promotion des études chez la femme

Susan McCrae Vander Voet, directrice générale
Dorothy MacKeracher, comité consultatif
Audrey Swail, directrice pour l'Ontario

*Toronto, Ontario – Groupe de travail A
le 6 décembre 1983*

CNCP Télécommunications

J.G. Sutherland, président
Carl Beigie, conseiller
Ruth Corbin, directrice, élaboration de politiques
Joe Schmidt, vice-président, affaires réglementaires et gouvernementales

Association canadienne des fabricants d'équipement de bureau

Charles H. Rust, président; président, STC Canada Inc.

Peter Brophay, vice-président; vice-président des affaires générales, Xerox Canada Inc.

Grant Murray, directeur; vice-président, droit et relations générales, IBM Canada Limited

John Neufeld, directeur; président, Arconas Corporation

Association canadienne de l'électricité

Milan Nastich, président; président et président du conseil, Hydro Ontario

Donald Priestman, président, section économique, économiste, B.C. Hydro

Mitchell R. Rothman, vice-président, section économique; économiste en chef, Hydro Ontario

Faculté de génie, Université de Waterloo

W.C. Lennox, doyen

E.L. Holmes, directeur de la recherche

J.A. Buzacott, professeur, sciences de la gestion

John Schey, professeur, génie mécanique

Frank Maine, président, Frank Maine Consulting Limited

*Toronto, Ontario – Groupe de travail B
le 6 décembre 1983*

Dow Chemical Canada Inc.

James M. Hay, président du conseil

Christian Farmers' Federation of Ontario

Tom Oegema, président

Elbert van Donkersgoed, directeur de la recherche et de la politique

Martin Oldengarm, directeur général

Ontario Institute of Agrologists

Donald McArthur, directeur général

Bert Christie, président élu

Murray MacGregor, professeur d'économie agricole, Université de Guelph

Fédération des agriculteurs de l'Ontario

Harry Pelissero, premier vice-président

Brigid Pyke, seconde vice-présidente

Harry Zwerver, directeur général

S. Veeraraghavan, directeur, département de la recherche

Susan Johnston, directrice-adjointe, département de la recherche

Association canadienne du transport urbain

A. Ross, président

A. Cormier, directeur général

Don Kershaw, comité des membres associés

Banque de Montréal

William D. Mulholland, président et chef de la direction

Lloyd Atkinson, vice-président principal, économiste en chef

Entreprises Bell Canada inc.

A. Jean de Grandpré, président du conseil et président
Orland Tropea, sous-président du conseil
F. Dale Orr, économiste en chef

Compagnie Générale Électrique du Canada Limitée

Alton S. Cartwright, président du conseil et chef de la direction
David F. Abel, vice-président, planification stratégique générale

BP Selco Inc.

Patrick C. MacCulloch, président et chef de la direction

*Toronto, Ontario – Groupe de travail A
le 7 décembre 1983*

Crowntek Incorporated

Joseph Zelikovitz, vice-président, planification technologique

Nordair Limitée

Kurt P. Peiffer, vice-président exécutif
Andrée Bourque, vice-président, conseiller général et secrétaire
Moira Hudgin, gestionnaire principale, affaires tarifaires et régulatrices

Association canadienne des pilotes de lignes aériennes

Donna Burgess, analyste de la recherche
Général R.F. Herbert, président, projets spéciaux du bureau principal

Slater Steel Industries Limited, division SLACAN

J. David Smart, directeur général des ventes

Association canadienne pour la santé mentale

Léandre Desjardins, président du conseil, comité sur l'impact humain du chômage
Sharon Kirsh, coordonnatrice de projet, projet sur l'impact humain du chômage
Peter Penz, comité sur l'impact humain du chômage

Centraide du grand Toronto

John E. Richardson, président, conseil d'administration de Centraide
James MacKay, président, comité de relations gouvernementales
Anne Golden, directrice de la planification, allocations et relations gouvernementales
Ted Garrard, associé, planification, allocations et relations gouvernementales

Société canadienne de la Croix-Rouge

David Balfour, président
George Weber, secrétaire général
Dwight Mihalicz, adjoint administratif du secrétaire général

Canadian Centre for Philanthropy

Edward Waitzer, président, Agora Foundation
Gerald Wright, vice-président, Fondation canadienne Donner
Harry Beatty, avocat-conseil, Ontario Association for the Mentally Retarded
John O'Leary, directeur du développement, Collège Frontier

Institut de recherche en dons et en affaires publiques

Richard A. Hopkinson, président et directeur
Mary Louise Clements, représentante de l'Ontario
Peter R. MacGibbon, directeur
Charles Perrault, directeur

Conseil de recherche et de planification sociale de Hamilton et district

Anthony Butler, président

Jody Orr, associée de recherche principale

Conseil du travail de Hamilton et district

William C. Thompson, secrétaire; président, comité d'action politique

Lynn Spencer, directrice; présidente du conseil, comité sur le plein emploi

Toronto, Ontario – Groupe de travail B

le 7 décembre 1983

Genstar Corporation

Angus MacNaughton, président

Ross Turner, président

Malcolm Carden, président, planification générale

Syndicat des employés de la Fonction publique de l'Ontario

Sean O'Flynn, président

TVOntario

David Walker, directeur général

Comité national d'action sur le statut de la femme

Doris Anderson, présidente

Chaviva Hosek, vice-présidente; présidente du conseil, comité de consolidation des relations fédérales-provinciales

Jennifer Keck, membre sans fonction désignée

Laurell Ritchie, comité sur l'emploi

Paradigm Health

Neville Chenoy, conseiller en planification de soins médicaux, les Soeurs de St-Joseph

Suzanne Jackson, analyste de politique médicale, Conseil ontarien de la santé

Robert James, médecin généraliste; président, comité OMA sur la médecine psychosomatique

Christine Daly, adjointe en planification de soins médicaux, les Soeurs de St-Joseph

Conseil canadien pour la réadaptation des handicapés

Jean Caine, premier vice-président

Bruce Savage, vice-président régional pour l'Ontario

J.R. Sarney, directeur général national

Marilou McPhedran et Elizabeth Symes

Association des services familiaux du grand Toronto

Irene Fink, présidente

Robert Couchman, directeur général

Judy Sutcliffe, présidente, comité d'action sociale

William Oaker, comité des relations publiques

YWCA du grand Toronto

Ellen Campbell, directrice générale

Anne Wood, présidente, comité de justice sociale

Jean Emond, présidente, sous-comité sur l'emploi

Jennifer Robertson-Decker, présidente, comité d'action sociale

Judy Campbell, coordonnatrice d'action sociale

Toronto, Ontario
le 8 décembre 1983

Tribune thématique : la croissance et le développement

David Slater, président, Conseil économique du Canada
Arthur Smith, ancien président, Conseil économique du Canada
Robert A. Mundell, professeur, économie Université Columbia
André Raynauld, ancien président, Conseil économique du Canada

Gunnar Tannis

Peter R. Gorman III et Ryan M. Gorman

Association canadienne de gérontologie

R. Bayne, président
Norman Blackie, directeur général
Sheila Neysmith, présidente du conseil, division du bien-être social

Don Toppin, président, comité de Toronto/2000

Austin Beutel

A.R. Clarke & Co. Limited

David Goldberg, président
Gary Goldberg, vice-président exécutif
Martin O'Connell, expert-conseil

Toronto, Ontario – Groupe de travail A
le 9 décembre 1983

Maclean-Hunter Limited

Donald G. Campbell, président et chef de la direction

Association canadienne de l'habitation et du développement urbain

John Sandusky, président élu
Kenneth Kyle, chef des opérations

Municipalité régionale de York

Robert Forhan, président
Michael McDonald, adjoint administratif

Institut pour l'étude de l'environnement, Université de Toronto

Henry A. Regier, directeur adjoint; professeur de zoologie
R.E. Munn, professeur de physique et d'études écologiques
D. MacKay, professeur de génie chimique et d'études écologiques
A.P. Grima, professeur adjoint, géographie et études écologiques

Parti vert de l'Ontario

Susan Berlin
Joell Vanderwagen
Ron Pate

Fondation canadienne de recherche du droit de l'environnement

Doug Macdonald, directeur général
Marcia Valiante, directrice de la recherche

Community Forum on Shared Responsibility
Kenise Murphy Kilbride, comité de direction
David Walsh, comité de direction

Dan Heap, député

Toronto, Ontario – Groupe de travail B
le 9 décembre 1983

Église anglicane du Canada

Le très révérend John Bothwell, évêque de Niagara
Le vénérable Harry Hilchey, archidiacre; secrétaire général du Synode général
Le révérend Peter Hamel, expert-conseil, affaires nationales
Le révérend Don Brown, expert-conseil, ministères sociaux

Conseil des organismes nationaux ethnoculturels du Canada

Laureano Leone, président
Andrew Cardozo, expert-conseil

Alliance of Canadian Cinema, Television and Radio Artists

Bruce MacLeod, président national
Paul Siren, secrétaire général
Jane Craig, directrice, communications

Paul Audley and Associates Limited

Paul Audley, président

Campeau Corporation

Robert Campeau, président et chef de la direction
David King, président et chef des opérations
Andrew Jacob, directeur principal, développement commercial et projets spéciaux
Jack Carr, professeur d'économie; directeur des études supérieures, président adjoint,
Université de Toronto

Parti communiste du Canada

William Kashtan, secrétaire général et chef du parti
William Stewart, secrétaire du travail
John MacLennan, organisateur pour l'Ontario
Gerry van Houten, directeur de recherche

Centre pour la défense de l'intérêt public

Andrew Roman, directeur général et conseiller général
Kathy McLeod

Hull, Québec – Groupe de travail A
le 12 décembre 1983

Congrès du travail du Canada

Dennis McDermott, président
Shirley Carr, vice-présidente exécutive
Richard Mercier, vice-président exécutif
Ronald Lang, directeur de la recherche
D. O'Hagan, économiste en chef

Conseil d'entreprises pour les questions d'intérêt national

Rowland Frazee, président du conseil; président et chef de la direction, Banque Royale du Canada

Thomas d'Aquino, président

Gordon Fisher, vice-président du conseil

Peter Vivian, associé principal

Dwayne Wright, associé principal

Jock Finlayson, directeur, analyse de politiques et recherche

Todd Rutley, chercheur adjoint

Association minière du Canada

Harold Fargey, président

William James, premier vice-président

Walter Curlook, second vice-président

John Bonus, directeur général

Roy Woodbridge, directeur, économie minière

Fédération canadienne du travail

James McCambly, président

Ken Rose, vice-président, Fraternité internationale des ouvriers en électricité

Warner Baxter, vice-président, Union internationale des constructeurs d'ascenseurs

Association internationale des machinistes et des travailleurs de l'aérospatiale

Val Bourgeois, adjoint administratif

Louis Erlichman, directeur canadien de la recherche

Joseph Hanafin, directeur canadien des relations publiques

Association des manufacturiers de machines et d'équipement du Canada

Joseph Romanow, président

Kirk Tambling, président du conseil; vice-président et directeur général, WEEM United

William Mallory, ancien président du conseil; président, Ingersoll-Rand Canada

Lorne Varcoe, vice-président du conseil; président, Dorr-Oliver Canada Limited

James Hepburn, vice-président du conseil; vice-président, John T. Hepburn Company

Alcan Aluminium Limitée

David Culver, président et chef de la direction

Harold Corrigan, vice-président, relations générales

Neil Matheson, analyste des affaires publiques

Pratt and Whitney Canada Incorporated

Elvie L. Smith, président

Fédération canadienne des doyens de gestion et d'administration

Bud Johnston, directeur; doyen de l'école d'administration des affaires, Université Western de l'Ontario

Claude LeBon, doyen, faculté des sciences de l'administration, Université Laval

Michael Maher, président du conseil; doyen, faculté de gestion des affaires, Université de Calgary

John Carson, ancien doyen, faculté d'administration, Université d'Ottawa

Conseil canadien des ingénieurs

John Evans, président

Alex Hemstock, président élu

Claude Lajeunesse, directeur général

John R. McDougall, président, conseil canadien de la main-d'oeuvre en génie

Norm Johnson, comité exécutif; président, Johnson Industries

Fédération canadienne des municipalités

Edward Brady, président; maire de Carlyle
Doreen Lawson, première vice-présidente; échevin de Burnaby
Marion Dewar, seconde vice-présidente; maire d'Ottawa
Frank Moran, troisième vice-président; maire de Charlottetown
Beryl Gaffney, échevin
James Knight, directeur général
Penina Coopersmith

*Hull, Québec – Groupe de travail B
le 12 décembre 1983*

Association canadienne de la construction

Robert Nuth, président
Donald P. Giffin, président du conseil
Robert B. Schuett, vice-président national
John C. Halliwell, directeur, relations syndicales
William Nevins, économiste en chef
Russell Scrim, vice-président, Beaver Construction

Cadillac Fairview Corporation Limited

Bernard Ghert, président et chef des opérations
Miles McMenemy, vice-président principal, affaires de l'entreprise

Institut canadien d'aménagement urbain

Edward Sorbara, président
Rick Bertrand, secrétaire exécutif

Fondation canadienne pour la protection du patrimoine

John Mackenzie, président
Douglas Franklin, directeur, relations publiques, générales et gouvernementales

Association des chantiers maritimes canadiens

Henry M. Walsh, président

Dominion Marine Association et l'Association des armateurs canadiens

Contre-amiral Robert W. Timbrell, président

Association des ingénieurs-conseils du Canada

Malcolm Williams, président; vice-président, C.B.C.L. Limited
Collin Smallridge, vice-président; vice-président, Lavalin Inc.
Roger Pinault, directeur général
Royal Galipeau, directeur des communications

Le Groupe SNC

Jean-Paul Gourdeau, président et chef de la direction
Camille Dagenais, président du conseil
Jacques Lefebvre, vice-président, affaires publiques

*Hull, Québec
le 13 décembre 1983*

Tribune thématique : la réforme des institutions nationales

Pierre Tremblay, rédacteur en chef, *Le Droit*
Claire Beckton, professeure associée de droit, Université Dalhousie
Allan R. Gregg, président, Decima Research Limited

Gordon Fairweather, président, Commission canadienne des droits de la personne
L'Honorable sénateur P. Michael Pitfield

Conseil consultatif de la situation de la femme

Lucie Pépin, présidente
Diane Bellemare, économiste, Université du Québec à Montréal (UQUAM)
Magrit Eichler, Ontario Institute for Studies in Education (OISE)
Jennifer Stoddart, directrice, services de recherche
Mary-Lee Stevenson, agent de recherche principal

Conférence des évêques catholiques du Canada

Monseigneur Rémi de Roo, évêque de Victoria; président, commission épiscopale sur les affaires sociales
Monseigneur Gérald Drainville, évêque d'Amos; commission épiscopale sur les affaires sociales
Tony Clarke, directeur-adjoint, département des affaires sociales

Exécutif national du Parti québécois

Bernard Landry, exécutif national
Nadia Assimopoulos, exécutif national
Jules-Pascal Venne, conseiller

Conseil canadien du commerce de détail

Alasdair J. McKichan, président
Gérard Doucet, vice-président principal
George Eaton, président; président adjoint, T. Eaton Company
F. Hennig, vice-président exécutif, opérations générales
W.M. Crossin, président, Merle Norman Cosmetics

Groupe de travail sur la micro-électronique et l'emploi

Margaret Fulton, présidente; présidente, Université Mount St. Vincent
Ratna Ray, directrice, Bureau de la main-d'oeuvre féminine, Travail Canada

*Hull, Québec – Groupe de travail A
le 14 décembre 1983*

Fédération des francophones hors-Québec inc.

Léo LeTourneau, président
Jean-Bernard Lafontaine, directeur général
Richard Chevrier, chercheur

Jean-Pierre Gaboury

Chambre de commerce du Canada

Samuel Hughes, président
C.M. • Red • Williams, président, comité sur l'agriculture
Lorne Seitz, vice-président principal, affaires internationales
John Lang, président, comité sur les ressources naturelles
John Bonus, comité sur les ressources naturelles
Marsha Gordon, coordonnatrice des politiques
Ken Page, président, comité sur l'éducation

Association de l'industrie touristique du Canada

Garth Campbell, président et chef de la direction
John Lawson, vice-président

Coalition des organisations nationales volontaires

Ian Morrison, président
Beatrice Olivastri

Association des universités et collèges du Canada

W. Andrew MacKay, président
Ronald Watts, principal, Université Queen's
Robert Patry, directeur, relations gouvernementales

Fédération canadienne des étudiants

Graham Dowdell, président
Eileen Dooley, chercheur en accessibilité
Bruce Tate, chercheur en politique économique
Diane Flaherty, directrice générale

Rural Learning Association

Ted Jackson, président
Alex Sim, ancien président
Susan Wismer, projet de développement économique communautaire

Institut canadien d'éducation des adultes

Ian Morrison, directeur général
Paul Bélanger, directeur

Fédération canadienne des enseignants

Brian Shortall, président
Stirling McDowell, secrétaire général
Wilfred Brown, directeur, services économiques

Centrale de l'enseignement du Québec

Ginette Dion, vice-présidente
Pierre Beaulne, économiste

Syndicat canadien de la Fonction publique

Jeff Rose, président national
John Calvert, agent principal, département de recherche
Gil Levine, directeur, département de recherche
Tony Wohlfarth, agent
Randy Sykes, directeur adjoint

Prince Edward Island Potato Marketing Board

Kees Visser, président
Don Anderson, directeur général
Norman Clarey, ancien président
Garth Wilkie, vice-président
Donald MacKenzie, cultivateur-exportateur

*Hull, Québec – Groupe de travail B
le 14 décembre 1983*

Conseil des sciences du Canada

Stuart Smith, président
James Gilmour, directeur, recherche
Guy Steed, directeur adjoint, recherche

Conseil national de recherches Canada

Larkin Kerwin, président
William A. Cumming, vice-président exécutif
Robert de Coster

Institut agricole du Canada

Clay Switzer, président
A. Terauds, directeur général
J. Dumanski

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada

Gordon MacNabb, président
Arthur Bourns, agent de recherche associé

Institut professionnel de la Fonction publique du Canada

Jack Donegani, président
Ken Gibson, directeur intérimaire, relations d'emploi
Ida Irwin, agent d'information adjointe

Association canadienne des fabricants de produits chimiques

Jean Bélanger, président
Graham C. Gibb, directeur, affaires économiques
Wilburt Canniff, adjoint au président; directeur, projets spéciaux

Association canadienne du gaz

D. Earl Alderson, président et chef de l'administration; président et chef des opérations, Canadian Gas Research Institute

Fédération canadienne des associations de forestiers professionnels

Allen Hopwood, ancien président, Association of B.C. Professional Foresters
William Hall, Ontario Professional Foresters' Association
Claude Turmel, Ordre des ingénieurs forestiers du Québec

Institut forestier du Canada

Gilbert Paillé, président
R.J. Bourchier, directeur général
P.J.B. Duffy, président, groupe de travail, politique forestière

Association canadienne d'exportation

Paul Soubry, président du conseil
Reg Barclay, vice-président du conseil
Tom M. Burns, président

Énergie atomique du Canada Limitée

James Donnelly, président et chef de la direction
Ara Mooradian, vice-président principal
Paul O'Neill, vice-président exécutif général
Fred Belaire, directeur, planification économique

Conseil canadien de la coopération

Henri-Paul Trudel, président
Denis Rochon, vice-président
Richard Savoie, comité exécutif
Yvan Forest, directeur général

Association canadienne de boissons gazeuses

Tibor P. Gregor, directeur général

*Ottawa, Ontario – Groupe de travail A
le 15 décembre 1983*

Tribune thématique : les relations fédérales-provinciales

Gordon Robertson, président, Institut de recherches en affaires publiques
Gil Rémillard, professeur de droit, Université Laval
Anthony Scott, professeur d'économie, Université de la Colombie-Britannique;
professeur MacKenzie King, études canadiennes, Université Harvard
John Whyte, professeur de droit, Université Queen's
Rad Latimer, président et chef de la direction, TransCanada PipeLines

YWCA du Canada

Dana Stehr, directrice générale
Lynne Tyler, conseil national

Pat et Hugh Armstrong

L'Honorable Judy Erola, ministre responsable pour la situation de la femme
Maureen O'Neil, coordonnatrice, situation de la femme
Susan Sheehan, analyste principale, politique économique
Monique Charlebois, analyste principale, politique judiciaire

Conseil national des YMCA du Canada

Charles Greb, président du conseil
Rix Rogers, chef de la direction
Anthony Patterson, conseil consultatif sur les relations gouvernementales
Jane Côté, directrice, YM-YWCA d'Ottawa
Rick Patten, directeur, bureau d'Ottawa

Association des hôpitaux du Canada

Claire Labrèche, présidente du conseil d'administration
Jean-Claude Martin, président
Daniel LeTouzé, vice-président, recherche

Coalition canadienne de la santé

Richard Haughian, président du conseil
Carol Richardson, coordonnateur exécutif
Margaret Vowles, Organisation nationale des personnes âgées et des retraités
Joseph Hanafin, Association internationale des machinistes

*Ottawa, Ontario – Groupe de travail B
le 15 décembre 1983*

Tom de Fayer

Roger Voyer, principal, Nordicity Group Limited

Tom Atkinson, directeur de projet principal, recherches en gestion, Hay Associates

Kimon Valaskakis, directeur, groupe GAMMA

*Ottawa, Ontario – Groupe de travail A
le 16 décembre 1983*

L'Honorable André Ouellet, ministre du Travail

Mark R. Daniels, sous-ministre
William P. Kelly, sous-ministre adjoint principal

Institut canadien des comptables agréés

William D. Grace, premier vice-président; chef des services financiers et directeur,
Canadian Utilities Limited

N. Glenn Ross, associé, Coopers and Lybrand

James R. Brown, associé principal, Peat, Marwick, Mitchell and Co.

Grand conseil des Cris du Québec

Billy Diamond, grand chef et président

James O'Reilly, conseiller juridique

Conférence circumpolaire inuit

Mark Gordon, vice-président canadien; premier vice-président, Makivik Corporation

Rhoda Innuksuk, membre du conseil exécutif pour le Canada

Peter Jull, adjoint spécial

Ville d'Ottawa

Marion Dewar, maire d'Ottawa

École secondaire du district de Grenville sud – Étudiants du cours de géographie, 13^e année

Donna Burns

Terry Byrd

Clint Cameron

Heather Creamer

Sherry Marshall

Gary Heuvel

Conseil de planification sociale d'Ottawa-Carleton

Frank Martin, directeur général

Joseph Verbruggen, président, comité sur le revenu et l'emploi

Jim Davidson, coordonnateur, comité sur le revenu et l'emploi

Catherine Casserly, comité sur le revenu et l'emploi

Ville de Hull

Michel Légère, maire de Hull

Co-operative Union of Canada et la Société canadienne de crédit coopératif limitée

Ray Siemens, président, Co-operative Union of Canada

John Nicholson, président, Société canadienne de crédit coopératif Limitée

Jonathan Guss, conseiller général; vice-président, affaires gouvernementales, Société canadienne de crédit coopératif Limitée

Bruce Thordarson, directeur général, Co-operative Union of Canada

Michael Boyd**Bureau de commerce d'Ottawa-Carleton**

John Ferguson, trésorier honoraire; président, JRF Financial Consultants Limited

Kevin Charlebois, président, comité des finances et de la taxation; vice-président,
Financial Consultants Limited

Fondation de l'habitation coopérative

Glenn Haddrell, directeur général

Tom Webb, expert-conseil en relations gouvernementales

Robert Dowler, coordonnateur du programme de recherche

*Ottawa, Ontario – Groupe de travail B
le 16 décembre 1983*

Conférence canadienne des arts et Conseil canadien de l'artisanat

Micheline Tessier, présidente, Conférence canadienne des arts
Brian Anthony, directeur national par intérim, Conférence canadienne des arts
Patricia McClelland, présidente, Conseil canadien de l'artisanat
Peter Weinrich, directeur général, Conseil canadien de l'artisanat

Centraide Canada

André Mailhot, président
Robert Myers, directeur général

Conseil national des femmes du Canada

May Nickson, vice-présidente
Amy Williams, ancienne présidente

Institut canadien de recherches pour l'avancement de la femme

Jill McCalla Vickers, présidente du conseil, politique sociale
Mary Lynn Stewart-McDougall, professeur adjoint d'histoire, Université Simon
Fraser

L'Honorable Michael Cassidy, député provincial

Via Rail Canada Inc.

Harold Renouf, président

Conseil canadien des normes

Jean Roy, président
John Woods, directeur général
Hugh Adam, directeur, standardisation nationale
Albert Tunis, directeur, éducation et information

Syndicat des travailleurs en communication du Canada

Boris Mather, président fédéral
James Kinkaid, chercheur



Liste des participants aux séances publiques mai, juin 1984

Montréal

30, 31 mai et 1^{er} juin 1984

Ordre du jour

- Jour 1: avant-midi: L'emploi et les prix; l'éducation et la formation;
soutien social
après-midi: Un régime d'éducation de haute qualité;
les jeunes et le chômage : une situation particulière
- Jour 2: avant-midi: Le commerce et l'expansion industrielle;
la productivité; les ressources et l'environnement
après-midi: La restructuration industrielle : redressements
- Jour 3: avant-midi: Les relations intergouvernementales et l'union économique;
les institutions nationales
après-midi: Le rôle de la Cour suprême;
l'ordre du jour constitutionnel

Animateur

Marc Laurendeau, chroniqueur à *La Presse* et commentateur à Radio Cité FM

Participants

	Présent
Warren Allmand, député, Comité permanent du travail, de la main-d'oeuvre et de l'immigration	Jour 3
Gérald Beaudoin, faculté de droit, Université d'Ottawa	Jour 3
Denyse Bélanger-Rochon, présidente, Fédération des femmes du Québec	Jour 1
Diane Bellemare, économiste, Université du Québec à Montréal	Jours 1, 2 et 3
Roger Blais, Centre d'innovation industrielle de Montréal, École polytechnique de Montréal	Jour 2
Michel Blondin, responsable de la formation, Métallurgistes unis d'Amérique	Jour 1
Michael Boyd, Michael Boyd Investments Ltd	Jour 2
James Cadieux, président, comité de politique économique et d'information, Bureau de commerce de Montréal	Jour 2
Gretta Chambers, chroniqueuse, <i>The Gazette</i>	Jour 1

David Culver, président et chef de la direction, Alcan aluminium limitée	Jour 2
Jean de Grandpré, président du conseil, président et chef de la direction, Entreprises Bell Canada	Jours 1 et 2
Louis P. de Grandpré, Lafleur, Brown, de Grandpré	Jour 3
Robert Després, président, Énergie atomique du Canada	Jour 2
René Didier, doyen, faculté d'administration, Université de Moncton	Jour 1
Vaughan Dowie, directeur général, Alliance Québec	Jour 1
Ernest Drew, président et chef de la direction, Celanese Canada	Jour 2
Claude Ducharme, Desjardins, Ducharme	Jour 3
Ghislain Dufour, vice-président, Conseil du patronat du Québec	Jours 1 et 2
Anne Dutil, présidente, Procycle	Jour 2
Martin Franklin, comité de politique économique et d'information, Bureau de commerce de Montréal	Jour 3
Gérard Gras, premier vice-président, Confédération de l'union des producteurs agricoles	Jour 2
Howard Hart, président, Association canadienne des producteurs de pâtes et papiers	Jour 2
David Johnston, principal et vice-chancelier, Université McGill	Jour 1
Richard Lande, comité de politique économique et d'information, Bureau de commerce de Montréal	Jour 3
Gonzague Langlois, directeur général, Association des mines de métaux du Québec	Jour 2
M.A. (Mun) Lavigne, président, comité d'éducation en affaires, Bureau de commerce de Montréal	Jour 1
Jean-Claude Lavoie, maire de Shipshaw	Jour 1
Louis Le Bel, bâtonnier du Québec	Jour 3
J. Maurice LeClair, président et chef de la direction, Chemins de fer nationaux du Canada	Jour 3
Jacques Lefebvre, vice-président, affaires publiques, Le Groupe SNC	Jours 2 et 3
Pierre Lortie, président, Bourse de Montréal	Jour 2
André Mailhot, président, Centraide Canada	Jour 1
Yves Morency, Confédération des Caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec	Jour 2
Michel Nadeau, premier vice-président, Caisse de dépôt et de placement du Québec	Jour 2
Alex K. Paterson, président, Alliance Research and Education Institute	Jour 3
Gil Rémillard, faculté de droit, Université Laval	Jour 3
Michel Rhéaume, président, Association québécoise de la qualité	Jour 2
Raymond Royer, vice-président, Bombardier Inc.	Jour 2
Claude Ryan, député d'Argenteuil	Jour 3
Guy St-Pierre, président et chef de la direction, Ogilvie Mills Ltd	Jour 2
David Schulman, comité de politique économique et d'information, Bureau de commerce de Montréal	Jour 2
Louise Séguin-Dulude, Hautes études commerciales	Jours 1 et 2
Thérèse Sévigny, vice-présidente, Relations avec l'auditoire, Société Radio-Canada	Jour 3
Monique Simard, première vice-présidente, Confédération des syndicats nationaux	Jours 1, 2 et 3
Rodrigue Tremblay, professeur d'économie, Université de Montréal	Jours 2 et 3
Ann Usher, Institut canadien d'éducation des adultes	Jour 1
Louise Vaillancourt, membre du Conseil, Entreprises Bell Canada	Jour 3
John Weldon, professeur d'économie, Université McGill	Jour 1

Halifax

4, 5 et 6 juin 1984

Ordre du jour

Jour 1: avant-midi: L'emploi et les prix; l'éducation et la formation; soutien social
après-midi: La création d'emplois par l'auto-suffisance

Jour 2: avant-midi: Le commerce et l'expansion industrielle; la productivité, les
ressources et l'environnement
après-midi: L'expansion économique régionale;
l'avenir des secteurs des ressources traditionnelles dans la
région de l'Atlantique

Jour 3: avant-midi: Les relations intergouvernementales et l'union économique; les
institutions nationales
après-midi: Les relations intergouvernementales et l'union économique

Animateur

Rod Dobell, président, Institut de recherches politiques

Participants

	Présent
Sandy Archibald, président, Britex Ltd	Jour 1
Frédéric Arseneault, sous-ministre, Bureau de la réforme du gouvernement du Nouveau-Brunswick	Jour 2
Elizabeth Beale, économiste en chef, Conseil économique des provinces de l'Atlantique	Jours 1, 2 et 3
Ann Bell, présidente, Conseil consultatif sur la condition de la femme de Terre-Neuve	Jour 1
Ron W. Bulmer, président, Conseil canadien des pêcheries	Jour 2
J. Clair Callaghan, président, Technical University of Nova Scotia	Jour 3
Le révérend John Capstick, Coalition of Social Organizations in Cape Breton	Jours 1 et 2
George Cooper, McInnes, Cooper & Robertson	Jour 3
Harold D. Crowell, président du conseil, Human Resources Development Association	Jour 1
Peter Dorrington, président, Chambre de commerce de Dartmouth	Jour 3
D.A. Eisenhauer, président, Atlantic Bridge Co. Ltd	Jour 2
Christine Fagan, Chalker, Green, & Rowe	Jours 2 et 3
Emery Fanjoy, secrétaire, Conseil des premiers ministres des provinces maritimes	Jours 2 et 3
Brian Flemming, Stewart, Mackeen & Covert	Jour 3
Phil Fraser, vice-président, Association des Métis et des Indiens non inscrits du Nouveau-Brunswick	Jour 1
Margaret Fulton, présidente, Université Mount Saint-Vincent	Jour 1
John Godfrey, président, Université de King's College	Jours 1 et 3
John Graham, économiste, Université Dalhousie	Jour 3
Brian Greene, directeur général adjoint, Bureau de commerce de Saint- John's	Jour 2
Lance Hale, directeur général, Voluntary Planning Board of Nova Scotia	Jours 1 et 3
Eric Hammill, secrétaire-gestionnaire, P.E.I. Federation of Agriculture	Jour 2
Alanna Hanrahan, secrétaire générale, Conseil consultatif sur la jeunesse de Terre-Neuve et du Labrador	Jour 1
Susan Holtz, Ecology Action Centre	Jour 2
Tom Kent, rédacteur, <i>Options politiques</i>	Jour 2
Eric Kierans, économiste, Université Dalhousie	Jours 2 et 3

A. Marino Kristjanson, directeur, recherche et analyse, Association des universités et collèges du Canada	Jour 1
Gilles LeBlanc, président, Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse	Jour 1
David Leckie, président, Stokely-Van Camp of Canada Inc.	Jour 2
B. MacCulloch, directeur général, Pictou County Research and Development Commission	Jour 1
Marilyn MacDonald, ancienne rédactrice, <i>Atlantic Insight</i>	Jours 1 et 2
Wendell MacDonald, président, Association des manufacturiers canadiens (Î.-P.-É.)	Jour 2
Robert McKay, directeur, affaires régionales, Société d'exploitation, Pétro-Canada	Jours 2 et 3
Fred MacKinnon, directeur, Nova Scotia Senior Citizens Secretariat	Jour 1
Greg MacLeod, directeur, Fédération des corporations de développement communautaire du Canada	Jour 1
Sylvestre McLaughlin, directeur général, Conseil économique du Nouveau-Brunswick	Jours 1, 2 et 3
Peter J. Nicholson, adjoint administratif, Banque de la Nouvelle-Écosse	Jour 2
Dan F. Potter, président, Novatron Information Corp.	Jour 1
Paul Pross, directeur intérimaire, administration publique, Université Dalhousie	Jour 3
W.S. Robertson, président et chef de la direction, Maritime Telegraph and Telephone Company Limited	Jour 2
Penelope Rowe, directrice générale, Conseil des services communautaires	Jours 1 et 3
A.M. Sinclair, économiste, Université Dalhousie	Jour 2
David Slater, président, Conseil économique du Canada	Jour 2
Harold Snyder, faculté de génie, Université Memorial	Jour 2
Elizabeth Walsh, Women Unlimited	Jours 1 et 3
Lyndon Watkins, rédacteur, <i>Daily News</i>	Jour 1
R.F. Weary, président, Bowater, Mersey Paper Co. Ltd	Jour 2
Bill Wells, président, Office canadien du poisson salé	Jour 2
Fred Wien, directeur, Maritime School of Social Work	Jour 1
Gerald Yetman, président, Fédération du travail de la Nouvelle-Écosse	Jour 2

Vancouver

11, 12 et 13 juin 1984

Ordre du jour

- Jour 1: avant-midi: L'emploi et les prix; l'éducation et la formation; le soutien social
après-midi: L'amélioration des services; une formation à vie
- Jour 2: avant-midi: Le commerce et l'expansion industrielle; la productivité, les ressources et l'environnement;
après-midi: La permanence et la croissance des marchés
- Jour 3: avant-midi: Les relations intergouvernementales et l'union économique; les institutions nationales
après-midi: La consultation dans le cadre du processus de prise de décisions et d'établissement de politiques

Animateur

Rod Dobell, président, Institut de recherches politiques

Participants

Judith Alexander, professeur d'économie, Université Simon Fraser
Robert Allen, professeur d'économie, Université de la Colombie-Britannique

Présent

Jour 1
Jour 2

David Anderson, professeur de droit, École d'administration publique, Université de Victoria	Jours 2 et 3
Larry Bell, chef de la direction et directeur général, Vancouver City Credit Union	Jour 3
Judith Bezeredi, directrice, services de santé, ville de Vancouver	Jours 1 et 2
Joan Blair, Women in Trades	Jour 1
Doreen Braverman, directeur, Association des manufacturiers du Canada; présidente, The Flagshop	Jour 3
John Bruk, président, Fondation Asie-Pacifique du Canada	Jour 2
Len Bruton, doyen, faculté de génie, Université de Victoria	Jour 1
Diana Butler, groupe d'action pour la condition de la femme de Victoria	Jour 1
Marilyn Callaghan, professeur de travail social, Université de Victoria	Jours 1 et 2
William S. Cameron, vice-président, planification générale, British Columbia Resources Investment Corporation	Jour 2
J.V. Clyne, ancien président, MacMillan-Bloedel; professeur, Université Simon Fraser	Jour 3
Charles Connaghan, Connaghan & Associates	Jour 2
Nancy Cooley, directeur, Intermediate Technology Development Group	Jour 2
W.L. Day, président, Collège Douglas	Jour 3
Glenn Drover, président, Association canadienne des travailleurs sociaux; directeur, travail social, Université de la Colombie- Britannique	Jours 1 et 3
Tex Enemark, président, Mining Association of British Columbia	Jours 1, 2 et 3
J.E. (Ted) Fletcher, vice-président, Cominco Ltd (C.-B.)	Jour 2
Pat Fulton, ancien directeur régional, New Horizons	Jour 1
Michael Goldie, avocat, Russell & DuMoulin	Jour 3
Ian Gray, ancien président, CP Air; professeur, administration des affaires, Université Simon Fraser	Jour 1
Craig Greenhill, directeur, planification institutionnelle, British Columbia Institute of Technology	Jour 3
Jack Hannam, vice-président, Northern Development Council	Jours 2 et 3
Michael Harcourt, maire, ville de Vancouver	Jour 3
George Hogham, professeur de travail social, Université de la Colombie-Britannique	Jour 3
Art Kube, président, Fédération du travail de la Colombie-Britannique	Jour 2
Larry Kuehn, président, Fédération des enseignants de la Colombie- Britannique	Jour 1
Joy Leach, ancien président, British Columbia Trustees Association	Jours 1 et 3
Martin Levin, échevin de Victoria	Jour 3
Bernice Levitz Packford, directeur général, Capital Families	Jour 3
Gus Long, rédacteur en chef, Federated Anti-Poverty Groups of British Columbia	Jours 1 et 3
J. Ronald Longstaffe, vice-président et directeur, Canadian Forest Products Ltd	Jour 1
John S. MacDonald, président, MacDonald Dettwiler & Associates Ltd	Jour 2
Darlene Marzari, ancien échevin, district régional du grand Vancouver	Jour 3
James G. Matkin, président, Employers' Council of British Columbia	Jours 1, 2 et 3
Richard McAlary, économiste principal, B.C. Central Credit Union	Jour 2
Charles McCaffray, principal, College of New Caledonia	Jours 1, 2 et 3

Edward McWhinney, professeur de droit, Université Simon Fraser	Jour 3
Audrey Moore, maire de Castlegar; président, Union des municipalités de la Colombie-Britannique	Jour 3
Ian Morrison, directeur général, Canadian Association for Adult Education	Jour 1
William A.W. Neilson, professeur de droit, Université de Victoria	Jour 3
David Nordstrom, coordonnateur, Capital Families	Jour 1
Peter Pearse, professeur de génie forestier et d'économie, Université de la Colombie-Britannique	Jour 1
George Pederson, président, Université de la Colombie-Britannique	Jour 1
Bruce Pepper, président, Bureau de commerce de Vancouver	Jour 2
Clay Perry, Syndicat international des travailleurs du bois d'Amérique	Jour 2
Art Phillips, ancien maire de Vancouver	Jour 2
John Poole, président, Daon Development Corporation	Jour 2
Gideon Rosenbluth, professeur d'économie, Université de la Colombie-Britannique	Jour 1
W. Saywell, président, Université Simon Fraser	Jour 2
W. Joseph Scott, président, Prince Rupert Port Corporation	Jour 3
Colin Smith, propriétaire et directeur, The Dolphins Fishing Resort, Campbell River	Jours 1 et 2
Douglas Spray, sous-ministre et président, comité de direction sur la commission Macdonald, Conseil exécutif, gouvernement du Yukon	Jours 1, 2 et 3
Michael Walker, directeur, Institut Fraser	Jour 2
Alan Williams, avocat et ancien procureur général de la Colombie-Britannique	Jour 3
Jacob S. Ziegel, professeur de droit, Université de Toronto	Jour 3

Calgary

18, 19 et 20 juin 1984

Ordre du jour

- Jour 1: avant-midi: L'emploi et les prix; l'éducation et la formation; le soutien social
après-midi: L'emploi et l'égalité des chances
- Jour 2: avant-midi: Le commerce et l'expansion industrielle; la productivité, les ressources et l'environnement
après-midi: L'exploitation et la gestion des ressources naturelles; l'industrie agro-alimentaire
- Jour 3: avant-midi: Les relations intergouvernementales et l'union économique; les institutions nationales
après-midi: La réforme des institutions nationales : le Sénat et la Chambre des communes

Animateur

Rod Dobell, président, Institut de recherches politiques

Participants

	Présent
Palma Anderson, président, Comité d'action sur la condition de la femme de la Saskatchewan	Jours 1 et 3
Ted Azevedo, président, Saskatchewan Seniors Association Inc.	Jour 1
Lloyd Barber, président, Université de Régina	Jours 1 et 2
David Brooks, Marbek Resource Consultants Ltd	Jour 2
Bob Church, faculté de médecine, Université de Calgary	Jour 2
Patricia C. Cooper, Conseil consultatif canadien de la situation de la femme	Jours 1 et 3
Lawrence Copithorne, professeur d'économie, Université de Calgary	Jour 2

William D. Croft, président, Calgary Research and Development Authority	Jour 1
Laurence G. Decore, maire, ville d'Edmonton	Jour 3
Gordon Dorrell, directeur, Institut de recherches de Lethbridge, Agriculture Canada	Jour 2
David K. Elton, président, Canada West Foundation	Jour 3
Glenn Flaten, président, Fédération canadienne de l'agriculture	Jour 2
J.P. Gallagher, ancien président et chef de la direction, Dome Canada	Jour 3
William A. Gatenby, président et chef de la direction, Texaco Canada Resources Ltd	Jour 2
Roger Gibbins, professeur de sciences politiques, Université de Calgary	Jour 3
Gordon S. Gibson, Gibson & McCormick	Jour 3
Bill Gold, adjoint à la rédaction, <i>Calgary Herald</i>	Jours 1, 2 et 3
John Hagg, président, Northstar Resources Ltd	Jour 1
John Harapiak, directeur, agronomie, Western Co-operative Fertilizers	Jour 2
J. Martin Hattersley, Hattersley, Mitchell & Follett	Jour 3
Brian Heidecker, Canadian Cattlemen's Association	Jour 2
Charles Hetherington, président et chef de la direction, Panarctic Oils Ltd	Jour 2
L'Honorable William Jarvis, député	Jour 3
Donald L. Karst, directeur général, Bureau de service familial de Calgary	Jour 1
L'Honorable Otto Lang, vice-président exécutif, Pioneer Grain Company Ltd	Jours 2 et 3
Léo Létourneau, président, Fédération des francophones hors-Québec	Jour 3
Gordon MacMurchy, président, Family Farm Foundation of Canada	Jour 2
Allan J. Macpherson, président, Alberta Wheat Pool	Jour 2
Thomas Maxwell, vice-président et économiste principal, le Conference Board du Canada	Jours 1 et 2
Peter McCormick, professeur de sciences politiques, Université de Lethbridge; Canada West Foundation	Jour 3
Donald K. McIvor, président et chef de la direction, compagnie pétrolière Impériale Ltée	Jour 2
Robert McKeon, Églises d'Edmonton	Jour 1
Alasdair J. McKichan, président, Conseil canadien du commerce de détail	Jour 2
Gwyn Morgan, président, Independent Petroleum Association of Canada	Jour 2
A.R. Nielsen, président, Association pétrolière du Canada	Jours 1 et 2
James S. Palmer, Burnet, Duckworth & Palmer	Jour 3
Richard Plain, Association des consommateurs du Canada (Alberta)	Jours 1 et 3
Chef Sol Sanderson, président, Fédération des Indiens de la Saskatchewan	Jour 1, 2 et 3
Brian L. Scarfe, professeur d'économie, Université de l'Alberta	Jour 1
Ian Smyth, directeur général, Association pétrolière du Canada	Jours 1, 2 et 3
Harvey Stalwick, faculté de travail social, Université de Régina	Jour 1
Don Stanley, président, Chambre de commerce de l'Alberta	Jour 1
Stuart A. Thiesson, secrétaire exécutif, Syndicat national des cultivateurs	Jours 1 et 2
Tim Tyler, faculté de bien-être social, Université de Calgary	Jour 1
Norman E. Wagner, président et vice-chancelier, Université de Calgary	Jour 1

Toronto

26, 27 et 28 juin 1984

Ordre du jour

- Jour 1: avant-midi: L'emploi et les prix; l'éducation et la formation; le soutien social
après-midi: Les répercussions du profil de l'évolution démographique
- Jour 2: avant-midi: Le commerce et l'expansion industrielle; la productivité, les
ressources et l'environnement
après-midi: Les critères pour mesurer l'ouverture de l'économie
- Jour 3: avant-midi: Les relations intergouvernementales et l'union économique; les
institutions nationales
après-midi: La liberté des échanges au sein du Canada : la réconciliation
d'intérêts divergents

Animateur

Rod Dobell, président, Institut de recherches politiques

Participants

	Présent
Lou Applebaum	Jour 1
Ken Armsom, ancien président, Association forestière canadienne	Jour 2
Charles Black, vice-président, assurance-santé, Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes inc.	Jour 1
James Black, président, Molson Companies Ltd; et président, Association des manufacturiers canadiens	Jour 3
John Bossons, professeur d'économie, Université de Toronto	Jour 2
Garth Campbell, président, Association de l'industrie touristique du Canada	Jour 2
Stephen Clarkson, professeur de sciences politiques, Université de Toronto	Jour 2
Gail Cook, vice-président exécutif, Bennecon Ltd	Jour 2
Robert Couchman, Institut Vanier de la famille	Jour 1
Gordon Cressy, président, Centraide du grand Toronto	Jour 1
C. William Daniel, président, Shell Canada	Jour 2
Richard Danielson, Infonorth Computing Inc.	Jour 2
Tom d'Aquino, président, Conseil d'entreprises pour les questions d'intérêt national	Jour 2
Marion Dewar, maire d'Ottawa; seconde vice-présidente, Fédération canadienne des municipalités	Jour 3
Anne Fawcett, associée principale, The Caldwell Partners	Jour 2
Jan K. Fedorowicz, directrice, Politique internationale, Chambre de commerce du Canada	Jour 2
Ivan Feltham, vice-président et conseiller général, Générale électrique du Canada	Jour 3
Paul Fox, principal, Collège Erindale, Université de Toronto	Jour 3
Ralph Garber, doyen, École de travail social, Université de Toronto	Jour 3
Robert Gordon, principal, Collège Humber	Jour 1
Alexander Gray, président et chef de la direction, Gray Tool Company of Canada Ltd	Jour 1
Hugh Hardy, vice-président principal, Banque Royale	Jour 1
Douglas Hartle, Université de Toronto	Jour 3
Chaviva Hosek, Comité national d'action sur le statut de la femme	Jours 1, 2 et 3
Graeme Hughes, vice-président principal, politiques, Association des manufacturiers canadiens	Jours 1, 2 et 3
Sam Hughes, président, Chambre de commerce du Canada	Jour 3

William James, président du conseil d'administration, président et chef de la direction, Falconbridge Limited	Jour 2
Patrick Johnston, directeur général, Organisation nationale anti-pauvreté	Jours 1 et 2
Andrew G. Kniewasser, président, Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières	Jour 2
Hal R. Kroeker, directeur, planification de la politique publique, Massey-Ferguson Limited	Jour 2
Ken Kyle, directeur des opérations, Association canadienne des constructeurs d'habitations	Jour 2
Laureano Leone, président, Conseil des organismes ethnoculturels du Canada	Jour 1
Peter M. Leslie, directeur, Institut des relations intergouvernementales, Université Queen's	Jour 3
Boris Mather, président national, Fédération canadienne des communications	Jour 3
Judith Maxwell, économiste-conseil, Currie, Coopers & Lybrand Ltd	Jour 2
Jim McCambly, président, Fédération canadienne du travail	Jours 1, 2 et 3
Ian Morrison, Organisations nationales volontaires	Jour 3
Penny Moss, présidente, Conseil scolaire de Toronto	Jour 1
Donald A. Noble, vice-président exécutif, finances et administration, Northern Telecom Limited	Jour 2
Dale Orr, économiste en chef, Entreprises Bell Canada	Jours 1 et 2
Jeffrey Patterson, directeur de recherche, planification sociale, Conseil du grand Toronto	Jours 1, 2 et 3
Marilyn Pilkington, École de droit Osgoode Hall	Jour 3
Beryl Plumptre	Jour 1
Elizabeth Poulin, présidente, Northwestern Ontario Women's Decade Council	Jour 1
Gordon R. Robertson, Institut de recherches politiques	Jour 3
Ken Rose, vice-président international, Fraternité internationale des ouvriers en électricité	Jour 3
Anthony Scott, professeur MacKenzie King, études canadiennes, Université Harvard	Jour 3
Leonard Shifrin, chroniqueur indépendant	Jour 1
Byron Spencer, professeur d'économie, Université McMaster	Jour 1
L'Honorable Robert Stanbury, président et chef de la direction, Firestone Canada Inc.	Jour 1
Jennifer Stoddart, directrice de recherche, Conseil consultatif canadien de la situation de la femme	Jours 1, 2 et 3
Jill Vickers, directrice, Institut des études canadiennes, Université Carleton; membre du conseil, Institut canadien de recherche pour l'avancement de la femme	Jour 3
Peter E. Vivian, Conseil d'entreprises pour les questions d'intérêt national	Jour 3
F. Dwayne Wright, Conseil d'entreprises pour les questions d'intérêt national	Jour 1
Jean Wright, chercheur, politiques économiques, Fédération canadienne des étudiants	Jour 1



Liste des études de recherche colligées

Les travaux de recherche énumérés ci-après ont été préparés en tant que documents de base pour la Commission royale sur l'union économique et les perspectives de développement du Canada. Bien que ces travaux aient été préparés sous les auspices de la Commission, les points de vue qu'ils contiennent ainsi que les conclusions et les recommandations qui y sont formulées sont ceux des auteurs et ne sont pas forcément partagés par le président ou les commissaires. Parmi ces travaux, certains n'avaient pas encore été complétés ou approuvés au moment où cette liste a été compilée.

Les travaux sont regroupés par volumes (également indiqués ci-après) et, avec l'appui de la Commission, seront publiés en anglais par les Presses de l'Université de Toronto, et en français par le Centre d'édition du gouvernement du Canada (Approvisionnement et Services).

Le programme de recherche de la Commission a été réalisé sous la direction de MM. Ivan Bernier (Le droit et les questions constitutionnelles); Alan Cairns (Les politiques et les institutions du gouvernement); David C. Smith (L'économie). De plus, MM. Kenneth Norrie et John Sargent ont collaboré à la coordination de la dernière phase de ce programme.

L'Économie

François Vaillancourt

Coordonnateur de recherche, La répartition du revenu et la sécurité économique au Canada, volume 1

VOLUME 1: LA RÉPARTITION DU REVENU ET LA SÉCURITÉ ÉCONOMIQUE AU CANADA

- | | |
|-----------------------|---|
| François Vaillancourt | La répartition du revenu et la sécurité économique au Canada : un aperçu |
| Mireille Éthier | L'économie souterraine : recension des écrits économiques et nouvelles estimations pour le Canada |
| B.G. Dahlby | L'incidence des dépenses de l'État et des impôts au Canada : un tour d'horizon |
| Bernard Fortin | La sécurité du revenu au Canada |
| Jean-Michel Cousineau | L'assurance-chômage et les ajustements sur les marchés du travail |
| Mireille Éthier | Les régimes de retraite au Canada : un tour d'horizon |
| Gilles Grenier | Le coût des services de santé au Canada : tendances passées et futures |
| Jonathan R. Kesselman | Un système global de sécurité du revenu pour les travailleurs canadiens |

Donald G. McFetridge

Coordonnateur de recherche, La structure industrielle, volumes 2-8

VOLUME 2: L'INDUSTRIE CANADIENNE EN TRANSITION

- | | |
|--|--|
| Donald G. McFetridge | Les dimensions économiques de la structure industrielle : un aperçu |
| Michael Charette,
Robert R. Henry
et Barry Kaufman | L'évolution de la structure industrielle du Canada : une optique internationale |
| R.S. Khemani | L'ampleur et l'évolution de la concurrence dans l'économie canadienne |
| Donald J. Daly | La rationalisation et la spécialisation dans l'industrie manufacturière canadienne |
| John R. Baldwin,
Paul K. Gorecki,
et Wit J. McVey | Les différences en matière de productivité entre le Canada et les États-Unis dans le secteur manufacturier : 1970-1979 |
| E. Craig Elford et
William T. Stanbury | Les sociétés d'économie mixte au Canada |
| Paul M. Bishop et
Harold Crookell | La spécialisation et l'investissement étranger au Canada |

VOLUME 3: L'INDUSTRIE CANADIENNE ET LE VIRAGE TECHNOLOGIQUE

- | | |
|---|---|
| Isaiah A. Litvak et
Christopher J. Maule | Les industries canadiennes de l'aluminium et de l'acier |
| Jeffrey J. Bernstein | La recherche et le développement, les brevets et les politiques en matière de subventions et de fiscalité au Canada |
| Donald J. Lecraw | Le fonctionnement et la stratégie de l'entreprise dans un monde en évolution |
| Ned Ellis et
David Waite | La production technologique canadienne dans une perspective mondiale |
| Edwin Mansfield | Le virage technologique et la diffusion internationale des nouvelles technologies : un tour d'horizon |
| Donald G. McFetridge
et R. J. Corvari | La diffusion des technologies : la situation au Canada et les questions de politique générale |

VOLUME 4: LA MISE EN OEUVRE DE LA POLITIQUE INDUSTRIELLE CANADIENNE

- Donald G. McFetridge Les dimensions économiques de la politique industrielle : un aperçu
- Harold Crookell L'incidence de l'intervention de l'État sur l'industrie canadienne des gros appareils ménagers
- Sandford F. Borins et B. Boothman Les sociétés d'État et l'efficacité économique
- John Chant Un programme de recherche sur les marchés financiers
- Keith Acheson La réglementation économique au Canada : un tour d'horizon
- Donald G. McFetridge L'efficacité commerciale et politique : une comparaison entre la société d'État, l'entreprise d'économie mixte et l'entreprise privée

VOLUME 5: LES DIMENSIONS ÉCONOMIQUES DE LA POLITIQUE ET DE LA STRATÉGIE INDUSTRIELLES

- Donald J. Lecraw La politique industrielle aux États-Unis : un tour d'horizon
- Reuven Brenner et Léon Courville La vraie nature de la stratégie industrielle
- Marsha Chandler et Michael J. Trebilcock Une étude comparative de la politique industrielle de certains pays de l'OCDE

VOLUME 6: LES ÉCONOMIES D'ÉCHELLE ET LA PRODUCTIVITÉ: L'ÉCART ENTRE LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS

- John R. Baldwin et Paul K. Gorecki Les économies d'échelle et la productivité : l'écart entre le Canada et les États-Unis dans le secteur manufacturier de 1970 à 1979

VOLUME 7: LA POLITIQUE EN MATIÈRE DE CONCURRENCE ET LES ÉCHANGES VERTICAUX

- F. Mathewson et R. Winter La politique en matière de concurrence et les échanges verticaux

VOLUME 8: L'ÉCONOMIE POLITIQUE DE L'ADAPTATION ÉCONOMIQUE

- Michael J. Trebilcock L'économie politique de l'adaptation économique

John Whalley

Coordonnateur de recherche, Le commerce international, volumes 9-14

VOLUME 9: LA POLITIQUE COMMERCIALE CANADIENNE ET L'ÉCONOMIE MONDIALE

- John Whalley La politique commerciale canadienne et l'économie mondiale
(en collaboration avec Colleen Hamilton et Roderick Hill)

VOLUME 10: LE CANADA ET LE SYSTÈME D'ÉCHANGES MULTILATÉRAUX

- John Whalley Le Canada et le système d'échanges multilatéraux : introduction
- Colleen Hamilton et John Whalley Le GATT et les intérêts du Canada : compte rendu d'un colloque
- Rodney de C. Grey Le secteur tertiaire : mise en garde contre le projet de négociation de règlements visant le commerce des services
- Colleen Hamilton et John Whalley Les barrières non tarifaires et la politique commerciale canadienne : compte rendu d'un colloque
- William Diebold La formation des cartels et la gestion du commerce : le problème des restrictions quantitatives

Margaret Biggs	Les pays en développement dans le système international d'échanges commerciaux
Gerald K. Helléiner	Des possibilités à exploiter : les relations économiques entre le Canada et les pays en développement
Colleen Hamilton et John Whalley	Le Canada et l'avenir du système de commerce mondial : compte rendu d'un colloque
C. Michael Aho	Les changements à apporter pour améliorer les relations commerciales internationales
John M. Curtis	L'orientation de la politique commerciale canadienne dans une économie mondiale en évolution
Ronald J. Wonnacott	Notes extraites d'une allocution sur le projet de création d'une zone de libre-échange Canada-Japon

VOLUME 11 : LE LIBRE-ÉCHANGE CANADO-AMÉRICAIN

Roderick Hill et John Whalley	Le libre-échange canado-américain : introduction
Roderick Hill et John Whalley	Un éventuel accord canado-américain de libre-échange : compte rendu d'un colloque
Ronald J. Wonnacott	Les effets économiques éventuels d'un accord canado-américain de libre-échange
Mel Watkins	Certaines réserves concernant l'instauration du libre-échange entre le Canada et les États-Unis
Bruce W. Wilkinson	Quelques commentaires sur le libre-échange canado-américain
William Diebold	Le libre-échange entre les États-Unis et le Canada : une opinion américaine
James R. Markusen	Le Canada et les gains des échanges en présence d'économies d'échelle et de concurrence imparfaite
Richard G. Harris	Résumé d'un projet d'évaluation du modèle d'équilibre général de la politique canadienne du commerce
John R. Baldwin et Paul K. Gorecki	L'impact des structures commerciales et tarifaires sur l'efficacité du secteur manufacturier canadien durant les années 1970 : un résumé
David F. Burgess	Les répercussions de la libéralisation des échanges sur les investissements directs de l'étranger
Colleen Hamilton et John Whalley	La politique commerciale américaine et les intérêts du Canada : compte rendu d'un colloque
Raymond J. Ahearn et Alfred Reifman	L'avenir de la politique commerciale américaine
Peter Morici	L'évolution de la politique commerciale et des barrières non tarifaires aux États-Unis
Andrew R. Moroz	Commentaires sur les barrières non tarifaires et leur utilisation au Canada
Thorald K. Warley	La politique commerciale canadienne en matière de produits agricoles
Colleen Hamilton et John Whalley	La politique commerciale canadienne et les intérêts régionaux : compte rendu d'un colloque
James R. Melvin	La répercussion des tarifs sur les régions
Ronald A. Shearer	Le régionalisme et la politique en matière de commerce international
John F. Earl	Le libre-échange canado-américain vu par les provinces de l'Atlantique

VOLUME 12 : LA POLITIQUE INTÉRIEURE ET LE MILIEU ÉCONOMIQUE INTERNATIONAL

Roderick Hill et John Whalley	La politique intérieure et le milieu économique international : introduction
A.E. Safarian	L'examen par l'État de l'investissement étranger
W.L. Marr et M.B. Percy	La politique d'immigration et la croissance économique du Canada

André Raynauld	L'assurance et le financement des exportations au Canada
Roderick Hill	L'adaptation nationale à l'évolution de la politique commerciale et aux chocs extérieurs : compte rendu d'un colloque
J. David Richardson	L'adaptation aux chocs extérieurs : les mesures axées sur le marché des facteurs
Matthew Robertson et Alex Grey	Les mesures d'adaptation des travailleurs liées au commerce extérieur : l'expérience canadienne
Michael J. Trebilcock	L'économie politique des sauvetages d'entreprises au Canada
Ministère de l'expansion industrielle régionale	Les mesures d'adaptation économique : l'expérience du Canada
Roderick Hill	Les taux de change, les marchés financiers et la libéralisation du commerce extérieur : compte rendu d'un colloque
John Williamson	Les désalignements des taux de change et la politique commerciale du Canada
J. David Richardson	Certains liens entre les taux de change et la politique commerciale
David Longworth	Une analyse de la politique des taux de change dans le contexte d'une libéralisation des échanges commerciaux

VOLUME 13 : LE COMMERCE, LA POLITIQUE INDUSTRIELLE ET LA CONCURRENCE INTERNATIONALE

Richard G. Harris	Le commerce, la politique industrielle et la concurrence internationale
-------------------	---

VOLUME 14 : LE SECTEUR PRIMAIRE ET LA POLITIQUE D'EXPORTATION DE L'EAU AU CANADA

Bruce W. Wilkinson	Le secteur primaire au Canada : un tour d'horizon
Anthony Scott	L'élaboration de la politique relative à l'exportation de l'eau

Craig Riddell

Coordonnateur de recherche, Le marché du travail et les relations de travail, volumes 15-18

VOLUME 15 : LA COOPÉRATION OUVRIÈRE-PATRONALE AU CANADA

Craig Riddell	La coopération ouvrière-patronale au Canada : introduction
Ministère du travail de l'Ontario	Les initiatives en matière de médiation préventive et de qualité de la vie professionnelle en Ontario
Keith Newton	La qualité de la vie professionnelle au Canada : un tour d'horizon
R.J. Adams	Deux approches de la décision ouvrière-patronale à l'échelon de l'entreprise
Joseph M. Weiler	Le système de relations ouvrières japonais : les leçons à tirer pour le Canada
Ken G. Waldie	L'évolution de la concertation entre les travailleurs et l'État en matière de politique économique

VOLUME 16 : LES RELATIONS DE TRAVAIL AU CANADA

Craig Riddell	Les relations de travail au Canada : un aperçu
Pradeep Kumar	La croissance des syndicats au Canada : rétrospective et prospective
Robert Lacroix	L'activité de grève au Canada

- Robert J. Davies La structure de la négociation collective au Canada
David A. Wilton La rémunération dans le secteur public
- VOLUME 17: LE TRAVAIL ET LE SALAIRE : LE MARCHÉ DU TRAVAIL AU CANADA**
Craig Riddell Le travail et le salaire : le marché du travail au Canada
S.F. Kaliski Tendances, changements et déséquilibres : un tour d'horizon du marché du travail au Canada
- Frank Reid La réduction des heures de travail : le travail partagé et la baisse du chômage
- Alice Nakamura et Une vue d'ensemble des études sur le comportement des
Masao Nakamura Canadiennes sur le marché du travail
Morley Gunderson La discrimination, l'égalité des salaires et l'égalité des chances sur le marché du travail
- VOLUME 18: S'ADAPTER AU CHANGEMENT : L'ADAPTATION DU MARCHÉ DU TRAVAIL AU CANADA**
Craig Riddell S'adapter au changement : l'adaptation du marché du travail au Canada : un aperçu
Steven Globerman La scolarité et la capacité d'adaptation au changement technologique
Robert C. Allen Les répercussions du virage technologique sur l'emploi, sur les salaires et sur la répartition des compétences : une optique historique
Morley Gunderson Les solutions de rechange aux licenciements, aux congédiements et aux fermetures d'usines
James B. Davies La formation et le perfectionnement professionnels
- John Sargent**
Coordonnateur de recherche, La macro-économie, volumes 19-25
- VOLUME 19: LE RENDEMENT MACRO-ÉCONOMIQUE ET LES QUESTIONS D'ORIENTATION**
John Sargent Un examen rétrospectif du rendement macro-économique du Canada depuis la Guerre
John Sargent Un aperçu des autres questions à l'ordre du jour du module sur la macro-économie
- VOLUME 20: L'ÉVOLUTION MACRO-ÉCONOMIQUE DEPUIS LA GUERRE**
Ian Drummond L'histoire et le rendement économiques canadiens depuis la Seconde Guerre mondiale
Brian O'Reilly Les prix dans l'après-guerre
Brian O'Reilly, La flexibilité des prix et les fluctuations du cycle économique au Canada : un tour d'horizon
W.R. White et
Robert Ford
- Peter Howitt L'indexation et l'adaptation à l'inflation au Canada
David Laidler La théorie et la pratique de l'économie monétaire internationale
- David Longworth La substituabilité internationale des actifs
John Chant L'évolution des marchés financiers canadiens de 1962 à 1982
- VOLUME 21: LES POLITIQUES FISCALE ET MONÉTAIRE**
Douglas D. Purvis et La politique fiscale au Canada de 1963-1984
Constance Smith
Douglas D. Purvis Les conséquences des déficits
Gordon R. Sparks La théorie et la pratique de la politique monétaire canadienne de 1945-1983
- Yves Rabeau La stabilisation régionale au Canada
Jean-Marie Dufour et Le contrôle de la monnaie au Canada
Daniel Racette

Robin W. Boadway et W. Steven Clark
A. Asimakopulos

Le budget de l'État, l'accumulation des capitaux et le bien-être de génération en génération
Les théories keynésiennes d'accumulation et leur incidence sur l'élaboration des politiques : un examen critique

VOLUME 22: LA CROISSANCE ÉCONOMIQUE: SES FACTEURS DÉTERMINANTS ET SES PERSPECTIVES

M.G.S. Denny
John Helliwell,
Mary E. MacGregor et
Tim Padmore

Les perspectives en matière de productivité
La croissance économique et la productivité au Canada de 1955 à 1990

A.R. Dobell et
B.R. Kennedy

L'avenir du monde et les perspectives du Canada : une recension des écrits sur la modélisation

Thomas A. Wilson et
Gregory V. Jump

L'épargne au Canada : rétrospective et prospective

Judith Gold,
Douglas S. Green et
John Sargent

Les projections démographiques pour le Canada : évaluation et conséquences

VOLUME 23: LES PERSPECTIVES ÉCONOMIQUES DE LONGUE DURÉE AU CANADA: UN COLLOQUE

John Sargent

Les perspectives économiques de longue durée au Canada : un colloque

VOLUME 24: L'EXPÉRIENCE MACRO-ÉCONOMIQUE À L'ÉTRANGER: UN COLLOQUE

John Sargent

L'expérience macro-économique à l'étranger : un colloque

VOLUME 25: LA LUTTE CONTRE L'INFLATION ET LE CHÔMAGE AU CANADA

Craig Riddell

La lutte contre l'inflation et le chômage au Canada : les options et leurs conséquences

Craig Riddell

Les mesures salariales axées sur la stimulation : tour d'horizon et évaluation

Craig Riddell

L'inflation salariale au Canada

David Laidler

Coordonnateur de recherche, La pensée économique et les questions sociales, volumes 26 et 27

VOLUME 26: LE BIEN-ÊTRE ÉCONOMIQUE

David Laidler

Notions d'économie et questions sociales : un aperçu

Lars Osberg

La mesure du bien-être économique

A.G. Blomqvist

L'économie politique de l'État-providence canadien

Robin W. Boadway et
Neil Bruce

Les questions théoriques posées par la réforme fiscale

France St-Hilaire et
John Whalley

La réforme de la fiscalité : quelques problèmes pratiques

William Schworm

La politique d'État et l'environnement

VOLUME 27: LES RÉACTIONS AU CHANGEMENT ÉCONOMIQUE

C. Knick Harley

Les ressources et l'expansion économique dans une optique historique

David W. Conklin

L'entrepreneuriat, l'innovation et le changement économique

Charles K. Rowley

L'équilibre entre les règlements et la discrétion dans l'élaboration d'une constitution

Dan Usher

La croissance du secteur public au Canada

Claude Montmarquette

La rationalité économique et le comportement politique des Canadiens

- John McCallum et
André Blais
Robert Bish
- Le gouvernement, les groupements d'intérêt et
la croissance économique
L'amélioration de la productivité dans le secteur public :
la place de la sous-traitance

Les politiques et les institutions du gouvernement

Denis Stairs et Gilbert R. Winham

Coordonnateurs de recherche, Le Canada et l'économie politique internationale, volumes 28-30

VOLUME 28 : LE CANADA ET LE MILIEU POLITICO-ÉCONOMIQUE INTERNATIONALE

- Denis Stairs et
Gilbert R. Winham
Jock A. Finlayson
- Le Canada et l'économie politique internationale :
introduction
La politique économique internationale du Canada :
contexte, problèmes et examen de quelques analyses
récentes
- Michael C. Webb et
Mark W. Zacher
- Échanges commerciaux, politique industrielle et
concurrence internationale

VOLUME 29 : LES DIMENSIONS POLITIQUES DES RAPPORTS ÉCONOMIQUES ENTRE LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS

- Denis Stairs et
Gilbert R. Winham
J.L. Granatstein
- Les dimensions politiques des rapports économiques
entre le Canada et les États-Unis : introduction
L'éternelle question du libre-échange entre le Canada et
les États-Unis
- Kim R. Nossal
- Le nationalisme économique et l'intégration
continentale : hypothèses, arguments et causes
- Charles Pentland
- L'intégration nord-américaine et le système politique
canadien
- Jock A. Finlayson
- Le Canada, le Congrès et la politique économique
étrangère des États-Unis
- Gary C. Hufbauer et
Andrew J. Samet
- La réaction des États-Unis aux initiatives canadiennes
en matière de libéralisation commerciale sectorielle
en 1983-1984

VOLUME 30 : QUELQUES PROBLÈMES CONCERNANT L'ÉLABORATION DE LA POLITIQUE ÉCONOMIQUE EXTÉRIEURE

- Denis Stairs et
Gilbert R. Winham
Gerald Wright
- Quelques problèmes concernant l'élaboration de la
politique économique extérieure : introduction
Le jeu politique au niveau bureaucratique et ses
répercussions sur la politique économique extérieure
du Canada
- Robert Boardman
- Le service extérieur et les responsables de l'élaboration
de la politique étrangère : points de vue du Canada et
de l'étranger
- F.J. Chambers
- La nouvelle structure de coût des entreprises
canadiennes : quelques implications pour la politique
économique internationale
- R.B. Byers
- La défense du Canada et l'achat de matériel de
défense : incidences sur la politique économique

Keith Banting

Coordonnateur de recherche, L'État et la société dans le monde moderne, volumes 31 et 32

VOLUME 31 : L'ÉTAT ET LA SOCIÉTÉ : LE CANADA DANS UNE OPTIQUE COMPARATIVE

- Keith Banting
David R. Cameron
- Points de vue sur l'État contemporain : introduction
La croissance des dépenses de l'État : l'expérience
canadienne dans une optique comparative

- Alan Cairns L'État omniprésent : les relations entre l'État et la société au Canada
- Anthony H. Birch L'autorité politique en temps de crise : une optique comparative

VOLUME 32 : L'ÉTAT ET LES MILIEUX ÉCONOMIQUES

- Keith Banting L'État et les milieux économiques : un aperçu
- Leo Panitch L'expérience tripartite
- K. D. McRae La diversité linguistique et la décision économique : trois cas européens
- William D. Coleman L'entreprise canadienne et l'État
- Pierre Fournier La concertation au Canada : études de cas et perspectives
- Andrew Martin La dimension politique de l'emploi et du bien-être : orientations nationales et interdépendance internationale

Alan Cairns et Cynthia Williams

Coordonnateurs de recherche, Le constitutionnalisme, la citoyenneté et la société au Canada, volumes 33-35

VOLUME 33 : LE CONSTITUTIONNALISME, LA CITOYENNETÉ ET LA SOCIÉTÉ AU CANADA

- Alan Cairns et Cynthia Williams Le constitutionnalisme, la citoyenneté et la société au Canada : un aperçu
- J.R. Mallory L'évolution du constitutionnalisme canadien
- Cynthia Williams L'évolution des droits du citoyen
- R. Rainer Knopff et F. L. Morton Le développement national et la Charte
- Charles Taylor Des avenir possibles : la légitimité, l'identité et l'aliénation au Canada à la fin du XX^e siècle

VOLUME 34 : LES DIMENSIONS POLITIQUES DU SEXE, DE L'ETHNIE ET DE LA LANGUE AU CANADA

- Roger Gibbins et J. Rick Ponting Un examen des répercussions probables d'une éventuelle autonomie politique des autochtones au Canada
- Sandra Burt Les questions féminines et le mouvement féministe au Canada depuis 1970
- Raymond Breton Le multiculturalisme et le développement national au Canada
- Eric Waddell L'État, la langue et la société : les vicissitudes du français au Québec et au Canada
- Bernard Blishen La continuité et le changement dans les valeurs des Canadiens

VOLUME 35 : L'OPINION PUBLIQUE ET LA POLITIQUE D'ÉTAT DU CANADA

- Richard Johnston L'opinion publique et la politique d'État au Canada

Peter Aucoin

Coordonnateur de recherche, Les institutions de représentation, volumes 36-39

VOLUME 36 : LES PARTIS ET LA REPRÉSENTATION RÉGIONALE AU CANADA

- Peter Aucoin Le régionalisme, les partis et le gouvernement national : un aperçu
- David E. Smith Les partis, la représentation et l'intégration nationale au Canada
- Paul G. Thomas Le rôle des caucus des partis nationaux

**VOLUME 37 : L'ADMINISTRATION FÉDÉRALE ET LA RÉCEPTIVITÉ AUX BESOINS
DES RÉGIONS**

- Kenneth Kernaghan L'incidence d'une bureaucratie représentative et réceptive sur le Canada
- Peter Aucoin et Herman Bakvis L'organisation gouvernementale et la réceptivité aux besoins des régions : le dossier de la politique de développement économique et régional

VOLUME 38 : LE GOUVERNEMENT REPRÉSENTATIF ET LA RÉFORME DES INSTITUTIONS

- John C. Courtney La taille du Parlement du Canada : évaluation des incidences d'une augmentation du nombre des députés à la Chambre des communes
- Peter C. Dobell Quelques commentaires sur la réforme parlementaire
- William P. Irvine Une recension et une évaluation des projets de réforme du système électoral
- V. Lemieux Le référendum et la démocratie au Canada

VOLUME 39 : LE FÉDÉRALISME INTRA-ÉTATIQUE AU CANADA

- Donald V. Smiley et Ronald L. Watts Le fédéralisme intra-étatique au Canada

G. Bruce Doern

Coordonnateur de recherche, Les dimensions politiques de la politique économique, volumes 40-43

VOLUME 40 : LES DIMENSIONS POLITIQUES DE LA POLITIQUE ÉCONOMIQUE

- G. Bruce Doern Les dimensions politiques de la politique économique : un aperçu
- David A. Wolfe Les dimensions politiques des déficits
- John N. McDougall Les ressources naturelles et la politique à l'échelle nationale : coup d'oeil sur trois industries extractives canadiennes
- J. Rice Les dimensions politiques de la sécurité du revenu : l'évolution historique et les limites du changement
- Leon Muszynski Les dimensions politiques des mesures relatives au marché du travail

VOLUME 41 : LA BUDGÉTISATION AU FÉDÉRAL ET AU PROVINCIAL

- Allan M. Maslove, Michael J. Prince et G. Bruce Doern La budgétisation au fédéral et au provincial

VOLUME 42 : LA RÉGULATION ÉCONOMIQUE ET LE SYSTÈME FÉDÉRAL

- Richard Schultz et Alan Alexandroff La régulation économique et le système fédéral

VOLUME 43 : LA BUREAUCRATIE AU CANADA : SON CONTRÔLE ET SA RÉFORME

- Sharon L. Sutherland et G. Bruce Doern La bureaucratie au Canada : son contrôle et sa réforme

André Blais

Coordonnateur de recherche, La politique industrielle, volumes 44 et 45

VOLUME 44 : LA POLITIQUE INDUSTRIELLE

- André Blais La politique industrielle dans les démocraties capitalistes avancées : un aperçu
- André Blais Le débat sur la politique industrielle canadienne
- David Marsh Les dimensions politiques de l'investissement privé
- Lynn K. Mytelka Les capitaux nationaux et étrangers dans les pays capitalistes avancés

- Marsha A. Chandler
Conrad Winn L'État et la régression industrielle : un tour d'horizon
Le rôle du ministre dans l'élaboration des politiques :
politicien, chaman et autres incarnations
- Michael M. Atkinson
Andrew B. Gollner La bureaucratie et la politique industrielle
La politique industrielle et les relations entre
l'entreprise et l'État
- Steven B. Wolinetz Le rôle des syndicats dans l'élaboration de la politique
industrielle de 1945 à 1984
- Allan Tupper Le fédéralisme et les rouages de la politique industrielle
- VOLUME 45 : UNE SOCIOLOGIE POLITIQUE DE L'AIDE À L'INDUSTRIE**
André Blais Une sociologie politique de l'aide à l'industrie

Le droit et les questions constitutionnelles

Ivan Bernier et Andrée Lajoie

Coordonnateurs de recherche, Le droit, la société et l'économie, volumes 46-51

VOLUME 46 : LE DROIT, LA SOCIÉTÉ ET L'ÉCONOMIE

- Ivan Bernier et
Andrée Lajoie Le droit, la société et l'économie : un aperçu
- H.W. Arthurs Le droit en tant qu'instrument d'intervention de l'État :
un cadre de recherche
- Guy Rocher Le droit canadien : un regard sociologique
- Liora Salter Le droit et les valeurs

**VOLUME 47 : LA COUR SUPRÊME DU CANADA COMME AGENT DE CHANGEMENT
POLITIQUE**

- Andrée Lajoie,
Pierrette Mulazzi et
Michèle Gamache Les idées politiques au Québec et l'évolution du droit
constitutionnel canadien : 1945-1984
- Patrick J. Monahan La Cour suprême et l'économie
- Guy Tremblay La Cour suprême du Canada, dernier arbitre des
conflits d'ordre politique

**VOLUME 48 : LES RÈGLEMENTS, LES SOCIÉTÉS D'ÉTAT
ET LES TRIBUNAUX ADMINISTRATIFS**

- Patrice Garant Les sociétés d'État, instruments d'intervention
économique : aspects juridiques
- Roderick A. Macdonald L'intervention réglementaire par la réglementation
- David J. Mullan Les tribunaux administratifs : leur évolution au Canada
de 1945 à 1984

VOLUME 49 : LE DROIT DE LA FAMILLE ET LE DROIT SOCIAL AU CANADA

- Julian Payne Les répercussions du droit de la famille au Canada sur
les conséquences financières de la dissolution des
mariages et du divorce
- Mary Jane Mossman Le droit de la famille et le bien-être social au Canada
- Robert D. Bureau, Développement et tendances du droit social de 1940 à
Katherine Lippel et 1984
Lucie Lamarche

**VOLUME 50 : LA PROTECTION DES CONSOMMATEURS, LE DROIT DE
L'ENVIRONNEMENT ET LE POUVOIR DES SOCIÉTÉS**

- Edward P. Belobaba L'évolution des lois sur la protection des consommateurs
au Canada de 1945 à 1984
- D. Paul Emond La politique et le droit en matière d'environnement :
un examen de l'expérience canadienne
- Stanley M. Beck Le pouvoir des sociétés et la politique d'État

VOLUME 51: LE DROIT DU TRAVAIL ET LE DROIT URBAIN AU CANADA

- Joseph M. Weiler Le rôle du droit dans les relations de travail
Fernand Morin L'usage de la loi pour contenir les relations de travail :
 l'expérience du Québec
Stanley M. Makuch Le droit urbain et l'élaboration de la politique au
 Canada : le mythe et la réalité

John J. Quinn

Coordonnateur de recherche, Le milieu juridique international, volumes 52-54

VOLUME 52: LE MILIEU JURIDIQUE INTERNATIONAL

- John Quinn Le milieu juridique international : un aperçu
P. Soldatos Le continentalisme dans les relations canado-
 américaines : sa version libre-échangiste
Frank Stone et Les dispositions institutionnelles pour gérer les relations
 Carol Osmand commerciales et économiques bilatérales entre le
 Canada et les États-Unis
John P. Palmer et Les échanges internationaux de technologie :
 Robert James Aiello une analyse économique des propositions juridiques

**VOLUME 53: LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU CANADA ET LE SYSTÈME
COMMERCIAL INTERNATIONAL**

- M.M. Hart Le développement économique du Canada et le système
 commercial international

VOLUME 54: LE CANADA ET LE NOUVEAU DROIT INTERNATIONAL DE LA MER

- Douglas M. Johnston Le Canada et le nouveau droit international de la mer

Ronald C.C. Cuming

Coordonnateur de recherche, L'harmonisation du droit au Canada, volumes 55 et 56

VOLUME 55: L'HARMONISATION DU DROIT AU CANADA

- Ronald C.C. Cuming L'harmonisation du droit au Canada : un aperçu
William A.W. Neilson L'harmonisation des lois canadiennes sur la protection
 du consommateur et de leur application
Terry J. Wuester L'harmonisation des lois scolaires aux niveaux primaire
 et secondaire

VOLUME 56: L'HARMONISATION DU DROIT COMMERCIAL AU CANADA

- Jacob S. Ziegel L'harmonisation du droit provincial : le droit
 commercial, le droit des consommateurs et le droit
 des sociétés
Philip Anisman La réglementation du marché des titres et
 l'harmonisation du droit provincial
Ronald C.C. Cuming L'harmonisation du droit des sûretés mobilières
Marvin G. Baer L'harmonisation du droit canadien des assurances

Clare F. Beckton et A. Wayne Mackay

Coordonnateurs de recherche, Les accords institutionnels et constitutionnels, volumes 57 et 58

VOLUME 57: LES DOSSIERS PERMANENTS DU FÉDÉRALISME CANADIEN

- Clare F. Beckton et Les arrangements institutionnels et constitutionnels :
 A. Wayne Mackay un aperçu
Stephen A. Scott Le processus de modification de la Constitution au
 Canada : mécanismes, orientations et perspectives
Peter M. Leslie Le Canada en tant qu'entité politique abritant deux
 collectivités
George J. Szablowski Le pouvoir de conclure des traités dans le contexte
 canadien : une approche exploratoire et innovatrice

VOLUME 58: LES TRIBUNAUX ET LA CHARTE

- Henri Brun La Charte canadienne des droits et libertés comme instrument de développement social
- A. Wayne Mackay et Richard W. Bauman La Cour suprême du Canada : perspectives de réforme pour une institution nationale en devenir
- Mary Eberts Les dispositions de la Charte canadienne des droits et libertés en matière d'égalité et les institutions de l'État
- Gilles Pépin Le problème de l'article 96 de la Loi constitutionnelle de 1867

Le fédéralisme et l'union économique

Mark Krasnick (Le droit et les questions constitutionnelles); Kenneth Norrie (L'économie); Richard Simeon (Les politiques et les institutions du gouvernement)
Coordonnateurs de recherche, Le fédéralisme et l'union économique, volumes 59-72

VOLUME 59: LE FÉDÉRALISME ET L'UNION ÉCONOMIQUE AU CANADA

- Kenneth Norrie, Richard Simeon et Mark Krasnick Le fédéralisme et l'union économique au Canada

VOLUME 60: POINTS DE VUE SUR L'UNION ÉCONOMIQUE CANADIENNE

- Wayne R. Thirsk Le commerce interprovincial et les effets de bien-être des offices de commercialisation
- Ivan Bernier et Nicolas Roy Le concept d'union économique en droit international et constitutionnel
- Nola Silzer et Mark Krasnick La libre circulation des biens au sein de l'union économique canadienne
- Sanda Rodgers-Magnet et Joseph E. Magnet La liberté de circulation et d'établissement dans l'union économique canadienne

VOLUME 61: LE PARTAGE DES POUVOIRS ET LA POLITIQUE D'ÉTAT

- Gérard Bélanger La division des pouvoirs dans un système fédéral : une recension des écrits économiques avec application au Canada
- John D. Whyte Les dimensions constitutionnelles des mesures d'expansion économique
- Garth Stevenson Le partage des pouvoirs au Canada
- Frederick J. Fletcher et Donald C. Wallace Les relations fédérales-provinciales et l'élaboration des politiques au Canada : une recension des études de cas

VOLUME 62: LE PARTAGE DES POUVOIRS : ÉTUDES DE CAS

- H. Scott Fairley Les dimensions constitutionnelles de la politique en matière de commerce extérieur
- Nigel D. Bankes, Constance D. Hunt et J. Owen Saunders L'énergie et les ressources naturelles : le cadre constitutionnel canadien
- Charles M. Dalfen et Lawrence J.E. Dunbar Le transport et les communications : la Constitution et l'union économique canadienne
- Bruce H. Wildsmith Les pêches, l'harmonisation et l'union économique

VOLUME 63: LES RELATIONS INTERGOUVERNEMENTALES

- J. Stefan Dupré Réflexions sur l'efficacité du fédéralisme de concertation
- James A. Brander L'élaboration de la politique économique dans un État fédéral et la théorie des jeux

- Kenneth McRoberts L'unilatéralisme, le bilatéralisme et le multilatéralisme en tant qu'approches du fédéralisme canadien
- K.J. Huffman, J.W. Langford et William A.W. Neilson L'entreprise d'État et le fédéralisme au Canada
- Jacques L'Heureux Harry M. Kitchen et Melville L. McMillan Le partage des pouvoirs et les municipalités
Les administrations locales et le fédéralisme canadien

VOLUME 64: LES DISPARITÉS ET LES ADAPTATIONS INTERRÉGIONALES

- Robert L. Mansell et Lawrence Copithorne Les disparités économiques régionales au Canada : un tour d'horizon
- John Vanderkamp Une évaluation des mesures d'adaptation interrégionale régionale du gouvernement fédéral
- N. Harvey Lithwick Les doléances régionales : le cas du Québec
- Mireille Éthier F.J. Anderson et N.C. Bonsor L'aliénation économique : les provinces de l'Atlantique et de l'Ouest

VOLUME 65: LE FÉDÉRALISME FISCAL

- Robin W. Boadway Les transferts entre le fédéral et les provinces au Canada : un examen critique des dispositions en vigueur
- Peter A. Cumming Un fédéralisme fiscal équitable : les problèmes relatifs au partage des recettes procurées par la mise en valeur des ressources
- Claude Forget L'harmonisation des politiques sociales
- Anthony F. Sheppard La politique fiscale et l'union économique canadienne

VOLUME 66: LA LIBRE CIRCULATION DES CAPITAUX À L'INTÉRIEUR DE L'UNION ÉCONOMIQUE CANADIENNE

- Nicolas Roy La libre circulation des capitaux à l'intérieur de l'union économique canadienne

VOLUME 67: LA GESTION ÉCONOMIQUE ET LE PARTAGE DES POUVOIRS

- Thomas J. Courchene La gestion économique et le partage des pouvoirs

VOLUME 68: LES DIMENSIONS RÉGIONALES DE LA CONFÉDÉRATION

- John Whalley Les dimensions régionales de la Confédération

VOLUME 69: LES RAPPORTS ENTRE LES GROUPES DE PRESSION ET LES GOUVERNEMENTS DANS LE SYSTÈME FÉDÉRAL CANADIEN

- Hugh G. Thorburn Les rapports entre les groupes de pression et les gouvernements dans le système fédéral canadien

VOLUME 70: LE CANADA ET LE QUÉBEC: UN ESSAI RÉTROSPECTIF ET PROSPECTIF

- Daniel Latouche Le Canada et le Québec : un essai rétrospectif et prospectif

VOLUME 71: L'ÉCONOMIE POLITIQUE DU FÉDÉRALISME CANADIEN DE 1940 À 1984

- Richard Simeon et Kenneth Norrie L'économie politique du fédéralisme canadien de 1940 à 1984

Le nord

VOLUME 72: LE NORD

- Michael S. Whittington Les études sur le Nord : introduction
- Jack C. Stabler La planification du développement au nord du 60° parallèle : besoins et perspectives

Michael S. Whittington	L'évolution politique et constitutionnelle dans les Territoires du Nord-Ouest et au Yukon : les enjeux et les intérêts
George Braden	Des indicateurs des attitudes du sud du Canada à l'égard des Territoires du Nord-Ouest, 1979-1983
Peter Burnet	Les perspectives écologiques au cours des années 1980
William G. Watson	Le point de vue d'un habitant du Sud sur le développement économique dans le Nord
Gordon Robertson	L'évolution politique du Nord au sein du fédéralisme canadien
Donat Pharand	La souveraineté canadienne dans le Nord



Personnel de la Commission

Agents principaux

Directeur général
J. Gerald Godsoe

Directeur des politiques
Alan B. Nymark

Secrétaire
Michel Rochon

Conseillers principaux
David Ablett
Victor Clarke
Carl Goldenberg
Harry Stewart

Directeurs de recherche
Ivan Bernier
Alan Cairns
David C. Smith

Co-directeurs de recherche
Kenneth Norrie
John Sargent

Directrice de l'administration
Sheila-Marie Cook

Coordonnateurs des politiques

Jamie Benidickson*	David Husband	Richard Van Loon
Michael Hart**	Anne Martin	

Coordonnateur de recherche et adjoints administratifs

Peter Aucoin	Mark Krasnick	John Sargent
Keith Banting	David Laidler	Jacques Shore
Clare Beckton	Andrée Lajoie	Richard Simeon
André Blais	A. Wayne MacKay	Denis Stairs
Lilla Connidis	Don McFetridge	François Vaillancourt
Ron Cuming	Kenneth Norrie	John Whalley
Bruce Doern	John Quinn	Cynthia Williams
Karen Jackson	Craig Riddell	Gilbert Winham

Agents du secrétariat

Jacques Bérard	Maurice Ginzer	Denise Ommanney
Michelle d'Auray	Murray Hardie	Line Robillard Heyniger
Tom Eisenhauer	Mary Hegan	Judith Wolfe
Robert Gale	Michel Lamontagne	

Rédactrices en chef du rapport final

Jo File
Christiane Kaisin

Directeur de la publication

Ed Matheson

Communications

Robert Pattillo – directeur
Angèle Garceau – directrice adjointe

*Chef des services
d'information*
Leslie Wake

Conseiller spécial
Michel Vastel

* A également agi en tant qu'adjoint spécial du président

** Expert-conseil bénévole

Liste alphabétique du personnel

Ablett, David
Allain, Lise
Aucoin, Peter
Banting, Keith
Baron, Jane
Beauchamp, Jean-Marie
Beckton, Clare
Bednarek, Helen
Benidickson, Jamie
Bérard, Jacques
Bernier, Ivan
Black, David
Blais, André
Bonin, Paul
Boucher, Catherine
Bruneau, Theresa
Burrows, Diane
Cairns, Alan
Calverley, Collett
Cardinal, Ainslea
Cardinal, Lynne
Carpentier, Monique
Chagnon, Pierre
Charbonneau, Nicole
Charland, Pierre
Chase, Vicky
Clarke, Victor
Cleinge, Marguerite
Connell, Susan
Connidis, Lilla
Cook, Sheila-Marie
Cornwall, Kay
Cowtan, Barbara
Crow, Ruth
Cuming, Ron
D'Aoust, Louise
D'Auray, Michelle
David, Debra
D'Avignon, Denyse
Desranleau, Claude
Deluca, Tina
Dibgy, Caroline
Doern, Bruce
Doncheff, Gina
Ediger, Beth
Eisenhauer, Tom
Éthier, Mireille
File, Jo
Gale, Robert
Garceau, Angèle
Gervais, Jacqueline
Ginzer, Maurice
Glyde, Jan
Glynn, Douglas
Godsoe, J. Gerald
Gold, Judith
Goldenberg, Carl
Goneau, Sylvie
Goudge, Stephen
Grady, Patrick
Grandjean-Joyeux, Virginie
Green, Douglas
Guilbault, Françoise
Halliday, Patricia
Hamm, Cynthia
Hardie, Murray
Harris, David
Hart, Michael
Hawkins, Robert
Hegan, Mary
Herold, Richard
Higgins, Robert
Hill, Roderick
Hooper, Anne
Huffman, Kenneth
Husband, David
Innes, Katie
Jackson, Karen
James, Marian
Julian, Matthew
Justinich, David
Kaisin, Christiane
Krasnick, Mark
Kymlicka, William
Laframboise, Marc
Laidler, David
Lajoie, Andrée
Lalonde, Michel
Lamb, Brenda
Lamontagne, Michel
Lavalley, Raymond
Lavictoire, Denis
Laviolette, Suzanne
Leduc, Pierre
Leduc, Yves
Lee, Nancy
Leishman, Tim
Liebman, Dan
Lyle, Bob
MacDonald, Bruce
MacKay, Wayne
Manti, Orlando
Marchand, Hélène
Martin, Anne
Martin, Bernice
Martin, Joyce
Matheson, Ed
McCoomb, Ann
McCracken, Wendy
McCullagh, Trish
McFarlane, Kenneth
McFetridge, Don
McInnes, David
McLean, Sandra
McQueen, Rod
Menard, Yvon
Mercier, Sylvie
Merritt, Anne
Mitchell, Ilene
Montpetit, Yvon
Morgulis, Samuel
Morel, Anne
Nakay, Emmy
Norrie, Kenneth
Nymark, Alan
O'Heron, Herbert
Ommanney, Denise
Ossent, Verena
Ouimet, Pierre
Paquette-Gagné, Brenda
Paquette, Diane
Parry, John
Pattillo, Robert
Pawlowicz, Jean
Pirozynska, Julita
Poisson, Gisèle
Pootmans, Diana
Potvin, Dan
Potvin-Chartrand, Josée
Prichard, Robert
Quinn, John
Reid, Mado
Renaud, Marcel
Riddell, Craig
Robillard Heyniger, Line
Robinson, Ian
Rochon, Michel
Roy, Nicolas
St-Denis, Robert
Sarazin, Bernadette
Sargent, John
Saucier, Carole
Scala, Alex
Scott, Ann
Scott, Ursula
Sheldon, Marilyn
Shore, Jacques
Silzer, Nola
Simeon, Richard
Smith, David
Sojonyky, Sheila
Stairs, Denis
Stebbing, Donna
Stewart, Harry
Storozuk, Lauren
Testa, Assunta
Thorne, Eunice
Toner, Glen

Urquhart, Ian
Vaillancourt, François
Vanier, Yves
Van Loon, Rick
Vastel, Michel

Wake, Leslie
Wall, Peggy Ann
Whalley, John
Williams, Cynthia
Wilson, Mark

Winham, Gilbert
Wolfe, Judith
Woollcombe, Ann

Stagiaires durant l'été

Abelson, Donald
Connell, Elaine
Daneau, Pierre

D'Avignon, Lyse
Groulx, Julie
Lawrence, Rosalyn

McPhadden, Bryan
Roach, Kent
Sinclair, Ian

NOTA : Les personnes dont les noms figurent sur cette liste ont été embauchées pour des périodes de temps variables.



AC	assurance-chômage
ACDI	Agence canadienne de développement international
ACIR	Advisory Commission on Intergovernmental Relations (E.U.)
ACN	Assemblée constitutionnelle du Nunavut
ADI	aide au développement international
ADR	Agence de développement régional
ADRA	Agence de développement régional de l'Atlantique
AEIE	Agence d'examen de l'investissement étranger
AELE	Association européenne de libre-échange
AIE	Agence internationale de l'énergie
AIEA	Agence internationale de l'énergie atomique
AMC	Association des manufacturiers canadiens
AMF	Accord multifibres
ANASE	Association des nations de l'Asie du Sud-Est
APD	Assistance publique au développement
BCP	Bureau du Conseil privé
BFEEE	Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales
BIRD	Banque internationale pour la reconstruction et le développement (Banque mondiale)
BM	(la Banque Mondiale) Banque internationale pour la reconstruction et le développement
BNT	barrières non tarifaires
BRFP	Bureau des relations fédérales-provinciales
BRI	Banque des règlements internationaux
CARICOM	Communauté des Caraïbes
CAT	Commission des accidents du travail
CCC	Corporation commerciale canadienne
CCDS	Conseil canadien du développement social
CCE	Commission des Communautés Européennes

CCMTP	Centre canadien du marché du travail et de la productivité
CDA	Commission de développement de l'Atlantique
CDC	Corporation de développement du Canada
CE	communauté européenne
CEC	Conseil économique du Canada
CECA	Communauté européenne du charbon et de l'acier
CEDA	Comité d'étude des droits des autochtones
CEGEP	Collège d'enseignement général et professionnel
CEIC	Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada
CEPA	Conseil économique des provinces atlantiques
CEPE	Compagnie pour l'expansion des petites entreprises
CFDE	Coordonnateurs fédéraux de développement économique
CFRS	crédit fiscal pour la recherche scientifique
CIFP	Commission internationale du flétan du Pacifique
CIME	Conseil interprovincial des ministres de l'Éducation
CIO	Congress of Industrial Organizations
CIPSP	Commission internationale de la pêche au saumon du Pacifique
CJCP	comité judiciaire du Conseil privé
CJP	Centre japonais de la productivité
CLDI	Conseil de leadership et de développement industriels (Ontario)
CLI	Commission de lutte contre l'inflation
CMEC	Conseil des ministres de l'éducation du Canada
CMEE	Conseil ministériel de l'expansion économique
CNRC	Conseil national de recherches Canada
CNUCED	Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement
COFACE	Compagnie Française d'Assurance pour le Commerce Extérieur
COMECON	Conseil d'Entraide Économique des Pays de l'Est
CPM	Cabinet du premier ministre
CPM	Conférence des premiers ministres
CQVT	Centre de la qualité de vie au travail
CRM	Conseil de recherches médicales
CRSH	Conseil de recherches en sciences humaines
CRSNGC	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada
CRTC	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
CSN	Confédération des Syndicats Nationaux
CTC	Congrès du travail du Canada
DA	<i>Development Areas</i>
DBRD	Dépenses brutes en recherche et développement
DBRD/PNB	dépenses brutes en recherche et développement en proportion du produit national brut
DEDE	département d'État au Développement économique
DEDER	département d'État au Développement économique et régional

DEDS	département d'État au développement social
DISC	Domestic International Sales Corporation (E.U.)
DNB	dépense nationale brute
DRI	Data Resources Incorporated
DTS	droit de tirage spécial (sur le Fonds monétaire international)
EAE	égalité d'accès à l'emploi
ECD	Ententes-cadres de développement
EPA	Environmental Protection Agency (E.U.)
EPS	enseignement postsecondaire
ERDA	Economic and Regional Development Agreement
EURATOM	Communauté européenne de l'Énergie atomique
FBVS	formation de base en vue d'une spécialisation
FCC	Fédération du commonwealth coopératif
FDER	Fonds de développement économique rural
FIRB	Foreign Investment Review Board (Australie)
FISP	Family Income Security Plan
FMI	Fonds monétaire international
FMPMS	formation dans les métiers en pénurie de main-d'oeuvre spécialisée
FPE	Financement des programmes établis
FSCs	Foreign Sales Corporations
GATT	Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce
IA	<i>Intermediate Areas</i>
ICRE	Institut canadien de recherche énergétique
IEPO	Institut d'études pédagogiques de l'Ontario
IASA	Institut international pour l'analyse des systèmes appliqués
IPC	indice des prix à la consommation
IVC	indemnités de vie chère
LFPA	Loi sur la formation professionnelle des adultes
LNFP	Loi nationale sur la formation professionnelle
LRTFP	Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique
LSDR	Loi sur les subventions au développement régional
M1	mesure étroite de la masse monétaire
MAS	ministère des Approvisionnements et Services
MEER	ministère de l'Expansion économique régionale
MEIR	ministère de l'Expansion industrielle régionale
MIC	ministère de l'Industrie et du Commerce
MITI	Ministry of International Trade and Industry (Japon)
MW	mégawatts
NASA	National Aeronautics and Space Agency (E.U.)
NCCU	National Council of Canadian Universities
NOEI	nouvel ordre économique international
NORAD	Commandements de la défense aérienne de l'Amérique du Nord
NPF	nation la plus favorisée
OAA	Organisation pour l'alimentation et l'agriculture (ONU)
OACI	Organisation de l'aviation civile internationale
OCAP	Ontario Career Action Program

OCDE	Organisation de coopération et de développement économiques
OCI	Organisation du commerce international
OECE	Organisation européenne de coopération économique
OEERA	Office d'expansion économique de la région atlantique
OIT	Organisation internationale du travail
OMCI	Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime
OMPI	Organisation mondiale de la propriété intellectuelle
ONE	Office national de l'énergie
ONUDI	Organisation des Nations Unies pour le développement industriel
OPEP	Organisation des pays exportateurs de pétrole
OPIC	Overseas Private Investment Corporation
OTAN	Organisation du Traité de l'Atlantique Nord
PAC	Politique agricole commune (communauté européenne)
PAF	programme d'achat de fermes
PAI	Programme anti-inflation
PAM	Programme alimentaire mondial
PARI	programme d'aide à la recherche industrielle
PCPE	Programme canadien de prêts aux étudiants
PDB	produit domestique brut
PDG	Président-directeur général
PDIR	Programme de développement industriel et régional
PEEE	Processus d'examen des évaluations environnementales
PEN	Programme énergétique national
PFIMC	programme de formation industrielle de la main-d'oeuvre du Canada
PFMC	programme de formation de la main-d'oeuvre du Canada
PFR	politiques fiscales de contrôle des revenus
PMD	pays moins développés
PNB	produit national brut
PNFP	Programme national de formation professionnelle
PNI	pays nouvellement industrialisés
PNUD	Programme des Nations Unies pour le développement
PNUE	Programme des Nations Unies pour l'environnement
POEPO	Programme Opération expérience pratique Ontario
POIF	Programme ontarien d'incitation à la formation
PPB	produit provincial brut
PPN	politique pétrolière nationale
PR	possibilité réalisable
PSAA	Programme spécial d'aide à l'agriculture
PSTCA	politique de salaires tenant compte des avantages fiscaux
PTAR	Programme temporaire d'assistance au recyclage
QVT	qualité de vie au travail
R-C	Radio-Canada
R-D	recherche et développement
RAG	revenu annuel garanti
RAPC	Régime d'assistance publique du Canada

REECE	régime enregistré d'épargne pour congé d'études
REEEF	régime enregistré d'épargne pour études et formation
REEL	Régime enregistré d'épargne-logement
REER	Régime enregistré d'épargne-retraite
RIP	redevance d'indemnisation pétrolière
RP	représentation proportionnelle
RPC	Régime des pensions du Canada
RPEC	régime de participation des employés au capital-actions
RRA	Régime de retraite agréé
RRQ	Régime des rentes du Québec
RUSR	Régime universel de sécurité du revenu
SCA	Société du crédit agricole
SCFP	Syndicat canadien de la fonction publique
SCPE	services de consultation à la petite entreprise
SDA	<i>Special Development Areas</i>
SDTU	Société de développement du transport urbain (Ontario)
SEE	Société pour l'expansion des exportations
SFI	Société financière internationale
SGP	Système généralisé de préférences
SM	société multinationale
SME	Système monétaire européen
SPC	Syndicat des postiers du Canada
SPESP	subventions du PESP
SPPC	Système de projection des professions au Canada
SRG	supplément de revenu garanti
STAA	Surface Transportation Assistance Act
SV	sécurité de la vieillesse
TCIS	taux de chômage à inflation stationnaire
TDIP	Trade Disruption Insurance Program
TGNLGN	taxe sur le gaz naturel et les liquides du gaz naturel
TRPG	taxe modifiée sur les recettes pétrolières et gazières
UEP	Union européenne de paiements
UIT	Union internationale des télécommunications
UNAEC	United Nations Atomic Energy Commission
UNCLOS	Conférence des Nations Unies sur le droit de la mer
UPU	Union postale universelle
WPM	World Product Mandate
ZD	zones de développement
ZSD	zones spéciales de développement